



دليل عام

إدماج الأطفال من ذوي الإعاقة  
في العمل الإنساني

الأدلة الستة المتعلقة بكيفية إدماج الأطفال واليافعين من ذوي الإعاقات في برامج العمل الإنساني هي على النحو التالي:

## إدماج الأطفال من ذوي الإعاقة في العمل الإنساني

الجاهزية  
الاستجابة والتعافي المبكر  
التعافي وإعادة البناء

### الدليل العام



دليل التوجيه العام  
إدماج الأطفال من ذوي الإعاقة  
في العمل الإنساني



دليل التوجيه العام  
إدماج الأطفال من ذوي الإعاقة  
في العمل الإنساني



دليل التوجيه العام  
إدماج الأطفال من ذوي الإعاقة  
في العمل الإنساني



دليل التوجيه العام  
إدماج الأطفال من ذوي الإعاقة  
في العمل الإنساني



دليل التوجيه العام  
إدماج الأطفال من ذوي الإعاقة  
في العمل الإنساني



دليل التوجيه العام  
إدماج الأطفال من ذوي الإعاقة  
في العمل الإنساني

وإضافة إلى النسخ المطبوعة والمنشورة بصيغة PDF، يتوفر الدليل أيضاً بتنسيقات متنوعة، بما فيها تنسيق EPUB وملف جاهز بلغة بريل وتنسيقات HTML. لمزيد من المعلومات، يرجى التواصل على العنوان [disabilities@unicef.org](mailto:disabilities@unicef.org).

المحرر: كريستين دينز مور

التنقيح: آنا غروجيك

التدقيق: تيموثي ديورف

مدقق الحقائق: هيروت جيبيري-إجزيابهر

المخطط وتصميم الرسومات: جاسون روبنسون

الرسومات: فرانك باربارا

الإخراج الطباعي: سليمان سرور

قامت اليونيسف بالتعاون مع منظمة هانديكاب انترناشونال Handicap International بإعداد وثيقة إدماج الأطفال من ذوي الإعاقة في العمل الإنساني: دليل عام. وقد ضمّ الفريق الأساسي كلاً من ريكاردو بلا كورديرو Ricardo Pla Cordero و غوبال ميترا Gopal Mitra وميغان توكير Megan Tucker. وقد تم إعداد الكتيبات تحت إشراف روزانجيلا بيرمن بييلير Rosangela Berman Bieler، كبيرة مستشاري ومسؤولة قسم الإعاقة في اليونيسف.

كما ساهم زملاؤنا في المكاتب القطرية والإقليمية لليونيسف بشكل جوهري في إعداد هذا الكتيب. والشكر موصول أيضاً لكل من بيسان عبد القادر، و سوغولين آدم، و دينا الجمال، و كيت آلي، و جايا بوراثوكي، و آنا بورليفا، و كارين بيك كابيرا، و بينجا إيدو، و جمانة حج أحمد، و سونيتا كاياسثا، و ميرري ليدوك، و جينيفر ليجير، و فيليمون ماجوا، و أسما مالادوالا، و ألين ماندريلي، و سيبلي لاوسون ماريوت، و جين موانجي، و ماورين إنجوكي، و بيث آن بلومان، و آوك راجوريا، و كريستين روكسيلا، و تمارا روزينو، و ليف سايب، و يوكيكو ساكوراوي، و سيسيليا سانثيز بوداس، و بيستي شيروود، و فريديريك سيزاريت، و أنتوني سبالتون، و بولين ثيفيلير، و غابرييل توان، و كارمين فان هيز، و نورتن يلميز، و جوليت يانغ لإسهاماتهم القيّمة، بما في ذلك إسهاماتهم الخبيرة ومشورتهم وأفكارهم النيرة.

وقد تم التحقق من الإرشادات في كل من الأردن ونيبال، مع خالص شكرنا لجميع من شاركوا في ورشات عمل التحقق (تتوفر على الموقع الإلكتروني قائمة بأسماء جميع المشاركين في ورشة العمل). ونتقدم كذلك بشكر خاص لكل من إيزابيل كاستروجيوفاني، و إيتي هيجينز، و تومو هوزومي، و كيندرا غريجسون و دورين مالينجا لما قدّموه من دعم.

وشكرنا الخاص كذلك لزملائنا في منظمة اليونيسف في قسم التواصل والعلاقات العامة على ما قدّموه من توجيه حول نشر هذا الكتيب: كاثرين لانجيفين-فالكون، و آنغوس إنغهام، و تيموثي ليدويث، و تشارلوت راتشس، و كريستين نيسيت، و ديفيد أوهاناد و سمائنا واتشوب.

لا تشارك اليونيسف بالضرورة أو تعتمد الأمثلة المأخوذة من الوكالات الخارجية المشمولة في هذه النشرة.

يمكن الاطلاع على الكتيبات الستة، وما يصاحبها من مواد ومعلومات (مثل البوسترات والعروض التقديمية وقوائم التحقق، إلخ) من الموقع: <http://training.unicef.org>: <http://training.unicef.org>.disability/emergencies.

**HANDICAP  
INTERNATIONAL**



مانويل فونتين  
مدير مكتب برامج الطوارئ  
اليونيسف



تيد تشايان  
مدير قسم البرامج  
اليونيسف

يعاني واحدٌ من كل عشرة أطفال من إعاقة، وهناك تزايد في نسبة الإعاقات بين الأطفال بسبب النزاعات المسلحة والكوارث التي تسود المنطقة. ويعتبر الأطفال والبالغين الذين يعانون من إعاقات ضمن المجتمعات المتأثرة بالأزمات من أكثر الفئات المهمشة فيها، وهم مع ذلك مستثنون من المساعدات الإنسانية.

الالتزامات الأساسية تجاه الأطفال في العمل الإنساني هي عبارة عن إطار عمل لتقديم المساعدة الإنسانية لجميع الأطفال، بغض النظر عن وضعهم أو سياقهم. ويشكل الأطفال من ذوي الإعاقات أولوية قصوى بين الأطفال، والذين يحتاجون إلى ذات الخدمات الأساسية التي يحتاجها الأطفال الآخرون للبقاء على قيد الحياة ومتابعة حياتهم، ألا وهي: التغذية، والرعاية الصحية، والتعليم، والمياه الآمنة، وبيئة وقائية. كما أن لديهم احتياجات إضافية بسبب إعاقاتهم، كتوفير بيئات خاصة تناسب إعاقاتهم وأجهزة مساندة.

وكانت اليونيسف من أوائل المنظمات التي صادقت وتبنت ميثاق إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة في العمل الإنساني، والذي أُعلن عنه خلال مؤتمر القمة العالمية للعمل الإنساني. وهذا يوضح أكثر مدى التزامنا بتلبية حقوق واحتياجات الأطفال ذوي الإعاقة.

إن إدماج الأطفال من ذوي الإعاقة يتطلب فهماً أفضل للتحديات التي يواجهونها في الأزمات الإنسانية. كما أنه من الضروري أيضاً معرفة كيفية تخصيص ومواءمة برامج العمل الإنساني بما يلبي احتياجاتهم وعقد شراكات مع المنظمات التي تمتلك الخبرة في المسائل المتعلقة بالإعاقة.

وتحقق برامج العمل الإنساني التي تنفذها اليونيسف تغطية متزايدة للأطفال من ذوي الإعاقة. وقد ارتفع عدد المكاتب القطرية لليونيسف التي ترفع تقارير حول العمل الإنساني الذي يهدف إلى إدماج الأطفال من ذوي الإعاقة إلى خمسة أضعاف على مدى السنوات الخمس الأخيرة. هذا الدليل، الذي تم إعداده بتشاور مكثف مع طاقم اليونيسف، يوفر طرقاتاً عملية لجعل برامج العمل الإنساني أكثر إدماجاً للأطفال من ذوي الإعاقة. ونحن نأمل أنه سيشكل مصدر دعم لممارسي العمل الإنساني لجعل برامج العمل الإنساني أكثر مساواة وإدماجاً للأطفال من ذوي الإعاقة.

من يقوم بماذا، وأين، ومتى، ومن أجل من	5W		شكر وتقدير
التواصل بهدف تغيير السلوك	BCC	٤	
التواصل بهدف التنمية	C4D	٦	كلمة افتتاحية
التأهيل القائم على المجتمع	CBR		المحتويات
التزامات اليونيسف الأساسية تجاه الأطفال في العمل الإنساني	CCC	٨	الاختصارات
تنسيق وإدارة المخيمات	CCCM	٩	١- المقدمة
التواصل الخاص بحقيبة أدوات العمل الإنساني	CHAT		٢- أثر حالات الطوارئ على الأطفال واليافعين من ذوي الإعاقة
الميثاق الدولي لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقات	CRPD	١٠	٣- لماذا يتعرض الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة للإقصاء
منظمة الأشخاص ذوي الإعاقة	DPO	١٣	٤- أطر العمل والمنهجيات
مجموعة النقاش البؤرية	FGD		٥- أعمال البرامج
فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسبة (الإيدز)	HIV/AIDS	١٥	٦- الجاهزية
المنظمة الدولية للمعايير	ISO	١٦	٧- الاستجابة والتعافي المبكر
المعرفة والتوجه والممارسة	KAP	١٦	٨- التعافي وإعادة البناء
مقابلات المبلغين الرئيسيين	KII	١٩	٩- أفكار عملية مفيدة
المسح العنقودي متعدد المؤشرات	MICS		١٠- المسرد
منظمة غير حكومية	NGO	٢١	
مكتب مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان	OHCHR	٤٣	
تقييم الاحتياجات ما بعد الكوارث	PDNA		
تقرير حول الوضع	SitRep	٧٠	
المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	UNHCR	٨٢	
برنامج المياه والصرف الصحي والنظافة العامة	WASH		
منظمة الصحة العالمية	WHO	٨٩	
		٩٢	
		٩٣	



الملاحظات التقييمية والتعليقات: هذا المصدر هو بمثابة وثيقة حيوية ومتجددة. مع تطور عمل اليونيسف المتعلق بإدماج الأطفال من ذوي الإعاقة في العمل الإنساني، وفي ظل تطبيق هذا التوجيه العام في الميدان، سيتم تحديث ومواءمة هذا الدليل بشكل مستمر. واستناداً إلى الخبرة المكتسبة من خلال العمل بهذا التوجيه في الميدان، يجب على زملائنا في اليونيسف وشركاء اليونيسف إرسال ملاحظاتهم التقييمية على هذا العنوان: [disabilities@unicef.org](mailto:disabilities@unicef.org).

### مربع ١: من سيستفيد من هذا الدليل؟

يمكن لأي شخص الإسهام بشكل كبير في إدماج الأطفال من ذوي الإعاقة، حتى أولئك الذين لا يتمتعون بالخبرة أو التخصص في المسائل المتعلقة بالإعاقة. يقدم هذا الدليل أفكار عملية مفيدة ومدخلات أولية للبدء في العملية.

مع أن هذا الدليل معدّ بشكل رئيسي لطاقتهم الميداني - بما فيهم مسؤولي العمل الإنساني الميداني والمنسقين والمختصين والمستشارين - إلا أنه يمكن لشركاء اليونيسف والجهات الرئيسية ذات العلاقة الأخرى الاستفادة منه كذلك. ويمكن لجميع أفراد الطاقم لعب دوراً حيوياً في ضمان إدماج الأطفال من ذوي الإعاقة في تدخلات العمل الإنساني.

قسم «أفكار عملية مفيدة» (أنظر القسم ٩) يحتوي على مشورة عملية يمكن لمسؤولي العمل الإنساني الاستفادة منها عند مشاركتهم بشكل مباشر مع الأطفال من ذوي الإعاقة وأسرهم، كأن يسترشدوا بها أثناء إجراء المشاورات، أو زيارة مرافق الخدمات أو البرامج، أو عند تصميم رسائل للفئات السكانية المتأثرة.

يتمثل الغرض من دليل إدماج الأطفال من ذوي الإعاقة في العمل الإنساني في تعزيز عملية إدماج الأطفال والنساء من ذوي الإعاقة، وأسرهم، في برامج جاهزية الطوارئ، والاستجابة والتعافي المبكر، والتعافي وإعادة البناء. وتوفر هذه الأدلة نظرة متمحصنة حول وضع الأطفال من ذوي الإعاقة في سياقات العمل الإنساني، وتسلط الضوء على الطرق التي يتم من خلالها إقصائهم من العمل الإنساني، وتوفر كذلك طرق عملية وأفكار مفيدة حول أفضل السبل التي يمكن من خلالها إدماج الأطفال واليافعين من ذوي الإعاقة في جميع مراحل العمل الإنساني.

وقد تم إعداد الأدلة استجابة لطلب زملائنا في اليونيسف ممن يعملون في الميدان حيث عبروا عن ضرورة وجود مصدر عملي لتوجيه عملهم. وتستند المعلومات والتوصيات الواردة في هذه الأدلة على الأدلة والممارسات المثلى التي تم جمعها من أدبيات وخبرات الطاقم الميداني.

الأدلة الستة المتعلقة بكيفية إدماج الأطفال واليافعين من ذوي الإعاقات في برامج العمل الإنساني هي على النحو التالي: (١) دليل التوجيه العام؛ (٢) التغذية؛ (٣) الصحة وفيروس نقص المناعة البشرية المكتسبة (الإيدز)؛ برنامج المياه والصرف الصحي والنظافة العامة (WASH)؛ (٥) حماية الطفل؛ (٦) التعليم.

وتتميز الإجراءات العملية والأفكار العملية المفيدة بصلتها بمختلف سياقات العمل الإنساني:

- الكوارث سريعة الحدوث، كالفيضانات والهزّات الأرضية والأعاصير والتسونامي؛
- الكوارث بطيئة الحدوث، كالجفاف أو المجاعة؛
- حالات الطوارئ الصحية، مثل وباء إيبولا؛
- النزوح الإجباري، بما في ذلك اللاجئين والأشخاص النازحين داخلياً؛
- النزاعات المسلحة، بما في ذلك الأزمات طويلة الأمد.

- يقدر تقرير صدر عن منظمة الصحة العالمية عام ٢٠١١ أن مليار شخص حول العالم يعانون من إعاقات، من بينهم ٩٣ مليون شخص دون سن ١٤ سنة (منظمة الصحة العالمية، ٢٠١١).
- وهناك تزايد في عدد الأطفال واليافعين من ذوي الإعاقة بسبب الكوارث والنزاعات المسلحة.
- ويعتبر الأشخاص ذوي الإعاقة مستضعفين بشكل خاص في حالات الكوارث. فعندما تعرضت اليابان لهزة أرضية وتسونامي عام ٢٠١١، على سبيل المثال، كانت نسبة وفيات الأشخاص من ذوي الإعاقة ضعف عددهم من الفئات السكانية الأخرى (الاتحاد الدولي للصليب الأحمر (IFRC)، ومنظمة هانديكاب إنترناشيونال ومؤسسة CBM، ٢٠١٥).
- وأثناء وقوع الكوارث والنزاعات، يكون الأطفال من ذوي الإعاقة:
- أكثر عرضة للتهميش أو الهجران أو الإهمال (اليونسف، ٢٠١٣).
- قد يفتقدون إلى الأدوية الأساسية والأجهزة المساندة، مما يحد من مستوى قدرتهم الوظيفية ويؤدي بالتالي إلى تزايد اعتمادهم على مقدمي الرعاية (اليونسف، ٢٠١٣).
- ما بعد وقوع الكارثة، قد ينفصل الأطفال ذوي الإعاقة عن مقدمي الرعاية المخصصين لهم أو عن أسرهم ويصبحوا أكثر عرضة للعنف والاستغلال والإيذاء (المفوضية السامية للأمم المتحدة لحقوق اللاجئين، ٢٠٠٣).<sup>(١)</sup>
- والفتيات اللواتي يعانين من إعاقات هن أكثر استضعافاً بشكل خاص في السياقات الإنسانية، وهنّ معرضات لخطر العنف الجنسي والعنف القائم على النوع الاجتماعي (اليونسف، ٢٠١٣)، أو يضطررن إلى ممارسة الجنس مع أفراد المجتمع للحفاظ على حياتهم (مفوضية اللاجئين النسائية، ٢٠١٢). وكذلك، فهنّ أكثر عرضة لسوء التغذية مقارنة مع الأولاد من ذوي الإعاقة (LCD, UNICEF, and Spoon, ٢٠١٤).

## مربع ٢: الأطفال واليافعين من ذوي الإعاقة

يعرّف الميثاق الدولي لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (CRPD) البالغين واليافعين والأطفال ذوي الإعاقة على أنهم أشخاص:

- يعانون من عاقبة جسدية أو عقلية أو فكرية أو حسية طويلة الأمد.
- يواجهون معيقات قد تحدّ من مشاركتهم الكاملة والفاعلة في المجتمع بشكل متساوي مع الآخرين (الأمم المتحدة، ٢٠٠٦).

وينص الميثاق الدولي لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، والذي صادقت عليه ١٧٣ دولة في شهر مايو/أيار ٢٠١٧، على الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة لهم الحق في الحماية والسلامة في الأوضاع التي تنطوي على مخاطر، بما فيها النزاعات المسلحة، وحالات الطوارئ الإنسانية، والكوارث الطبيعية.<sup>(١)</sup>

(١) - ويجب على الدول التي صادقت على الميثاق الدولي لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة رفع تقارير حول مدى تقدمها في الوفاء بالالتزامات المنصوص عليها في الميثاق، بما فيها تلك المتعلقة بالمادة رقم ١١ الخاصة بالحالات الإنسانية. وللاطلاع على قائمة الدول التي صادقت على الميثاق الدولي لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، وتقارير الدول والملاحظات الختامية التي قدمتها لجنة الميثاق الدولي لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة حول هذه التقارير، يرجى زيارة الموقع [www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRPD](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRPD).

(٢) - الأطفال من ذوي الإعاقة أكثر عرضة بثلاث أو أربع مرات ليصبحوا ضحايا للعنف من الأطفال من غير ذوي الإعاقات (هيوو وآخرون، ٢٠١٢).

- نادراً ما يتم تضمين الأطفال واليافعين من ذوي الإعاقة في التقييمات وغيرها من تمارين جمع البيانات.<sup>(٣)</sup> وبالتالي، فإن برامج العمل الإنساني قد لا توثق احتياجاتهم بشكل غير كافي ولا تأخذها بعين الاعتبار كما ينبغي.
- وتنفق التدخلات الإنسانية الشائعة في الأخذ بعين الاعتبار الأوضاع الخاصة للأطفال من ذوي الإعاقة. وهناك تدخلات معينة، مثل برامج إطعام الرضع والأطفال الصغار وحملات التطعيم والدعم النفسي، التي غالباً ما تصل إلى الأطفال من خلال المدارس وساحات التعلم المؤقتة والساحات الصديقة للطفل والتي يتم إقصاء الأطفال واليافعين من ذوي الإعاقة منها (مؤسسة CBM وآخرون، ٢٠١٤)؛ أنظر أيضاً دليل التعليم وحماية الطفل، متوفر على الموقع: <http://training.unicef.org/disability/emergencies>.
- وهناك عائلات قد تخفي أطفالها عن المجتمع بسبب وصمة العار، مما يحدّ من حصول الطفل على المساعدات الإنسانية والدعم (اليونيسف، ٢٠١٣).
- تدنى مستوى المعرفة حول الأطفال ذوي الإعاقة وضعف قدرة البرامج على تلبية احتياجاتهم من شأنه أيضاً أن يحدّ من فرص الإدماج أو تكريس الافتراضات القائلة بضرورة وجود برامج أو تدخلات منفصلة متخصصة (مفوضية اللاجئين النسائية، ٢٠١٤).<sup>(٤)</sup>
- المساعدة والخدمات الإنسانية، كتوزيع الماء والغذاء، والمرافق الصحية، وساحات التعلم المؤقتة والساحات الصديقة للطفل غالباً ما تكون في مواقع يتعذر على الأطفال ومقدمي الرعاية من ذوي الإعاقة الوصول إليها.
- المستلزمات الضرورية لدعم الأطفال واليافعين من ذوي الإعاقة، مثل مرافق برنامج المياه والصرف الصحي والنظافة العامة، والأواني المعدلة والأجهزة المساعدة، قد لا يتم التخطيط لها وتوجيهها مسبقاً وتزويدها لهم وتوزيعها عليهم كما ينبغي.



© UNICEF/JUN1198840/Georgiev

(٣) - ومن بين الأسباب في ذلك قلة الوعي والتوجه حول جمع بيانات الإعاقات حيث لا يتم تصنيف البيانات حسب الإعاقة، كما أنه يتم تنفيذ التقييمات في مرافق، كالمدراس مثلاً، لا يلتحق بها أطفال من ذوي الإعاقة.

(٤) - استناداً إلى تقييم ميداني للاجئين والنازحين الداخليين في ثمان دول.

تعليق الصورة: طفل يعاني من إصابة في عينه ينتظر مع أطفال آخرين ونساء لاستقلال جافلة من مركز استقبال اللاجئين والمهاجرين بالقرب من غيفغليا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً.



#### ٢-٤- ميثاق إسفير الإنساني والمعايير الدنيا

يهدف مشروع إسفير، الذي أطلقته عدة منظمات غير حكومية إنسانية والصليب الأحمر الدولي وحركة الصليب الأحمر عام ١٩٩٧، إلى تحسين نوعية الأعمال التي يتم تنفيذها أثناء الاستجابة الإنسانية وضمان المساءلة. ويحدد مشروع إسفير المعايير الدنيا القائمة على الحقوق لبرنامج المياه والصرف الصحي والنظافة العامة (WASH)، والأمن الغذائي والتغذية، والمأوى، والاستقرار المواد غير الغذائية والصحة. تشكل حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة نقطة تقاطع ضمن هذا الدليل، حيث تتمحور جميع الأعمال على هذه الحقوق في جميع المعايير (الميثاق الإنساني والمعايير الدنيا في الاستجابة الإنسانية، ٢٠١١).

#### ٣-٤- ميثاق إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة في العمل الإنساني

بعد إعلانه خلال مؤتمر القمة العالمية للعمل الإنساني في مدينة إسطنبول في تركيا (٢٣ و ٢٤ مايو/أيار ٢٠١٦)، يلزم الميثاق العالمي الدول ووكالات الأمم المتحدة ومنظمات المجتمع المدني والمنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة التي صادقت عليه بإدماج الأشخاص ذوي الإعاقات في العمل الإنساني والعمل على رفع الحواجز التي تحول دون حصولهم على الخدمات الإنسانية وضمان مشاركتهم في العمل الإنساني. وقد تم اعتماد الميثاق على نطاق واسع جداً.<sup>(٧)</sup>

#### ٤-٤- النهج ثنائي المسار

يعزز النهج ثنائي المسار من إدماج الأطفال واليافعين من ذوي الإعاقات في تدخلات العمل الإنساني.<sup>(٨)</sup> (أنظر الشكل ١ المتعلق بالمكونين الأثنين).

#### ١-٤- التزامات اليونيسف الأساسية تجاه الأطفال في العمل الإنساني

الالتزامات الأساسية تجاه الأطفال في العمل الإنساني (CCC) هي بمثابة إطار عمل عالمي لتوجيه عمل اليونيسف وشركائها في حالات الطوارئ. وهي تحدد مجموعة من الالتزامات لكل قطاع من قطاعات اليونيسف في السياقات الإنسانية: التغذية، برنامج المياه والصرف الصحي والنظافة العامة (WASH)، والصحة، وفيروس نقص المناعة البشرية المكتسبة (الإيدز)، والتعليم، وحماية الطفل. وتنطبق الالتزامات الأساسية في كافة البرامج على الأطفال من ذوي الإعاقة. ومن بين الأمثلة عليها ما يلي:<sup>(٩)</sup>

- التزام التعليم ٢: حصول جميع الأطفال، بما فيهم الأطفال في سن ما قبل المدرسة والفتيات والأطفال المستبعدين الآخرين، على فرص تعليم نوعية.
- التزام حماية الطفل ٣: يتم تعزيز الآليات الرئيسية لحماية الطفل في المناطق المتأثرة بحالات الطوارئ.

كثير من الاستراتيجيات التي تهدف إلى إدماج الأطفال ذوي الإعاقة هي استراتيجيات ملائمة ضمن الالتزامات الأساسية تجاه الأطفال في العمل الإنساني وأعمال البرامج (أنظر قائمة التحقق الواردة في نهاية كل كتيب الأفكار الرئيسية الخاصة بكل قطاع، على الموقع <http://training.unicef.org/disability/emergencies>.<sup>(١٠)</sup>

«عدم الإيذاء» هو أحد مبادئ الالتزامات الأساسية تجاه الأطفال في العمل الإنساني والذي يهدف إلى تلبية الاحتياجات المحددة لأكثر فئات الأطفال والنساء استضعافاً - بما فيهم الأطفال ذوي الإعاقة - إضافة إلى وضع تدخلات برامج لفئات مستهدفة. كما أن هذا المبدأ أيضاً يؤكد على ضرورة تجنب التسبب في أو تفاقم النزاع بين مجموعات الأشخاص (اليونيسف، ٢٠١٠).

(٧) للاطلاع على الجهات التي صادقت على الميثاق، بما فيها الدول ووكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية، أنظر <http://humanitariancharter.org>.

(٨) ولاحظ أن، وفقاً للميثاق الدولي لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، الأطفال يتمتعون بحق الحصول على كافة الخدمات على قدم المساواة مع غيرهم من الأطفال الآخرين. كما قد يحتاج الأطفال ذوي الإعاقة إلى خدمات إضافية، كالتعليم الخاص أو التأهيل أو توفير أجهزة مساندة.

(٩) هناك التزامات أساسية للبرامج خاصة بمراقبة الأداء؛ والتقييم السريع، والمراقبة والتقييم؛ والتغذية؛ والصحة؛ وبرنامج المياه والصرف الصحي والنظافة العامة؛ وحماية الطفل؛ والتعليم؛ وفيروس نقص المناعة المكتسبة (الإيدز)؛ والتوريد واللوجستيات.

(١٠) لمزيد من المعلومات حول التزامات اليونيسف تجاه الأطفال في العمل الإنساني، أنظر [www.unicef.org/emergencies/index\\_68710.html](http://www.unicef.org/emergencies/index_68710.html).

التدخلات التي تضم الأطفال ذوي الإعاقة وتعمل على بناء قدراتهم ومواردهم، وإقامة الشراكات ووضع الخطط، لجعلهم أكثر فعالية وكفاءة.

يمكن لمجموعة متنوعة من الأعمال أن تجعل التدخلات أكثر إدماجاً للأطفال واليافعين ذوي الإعاقة في جميع مراحل دورة برنامج العمل الإنساني: الجاهزية، والاستجابة والتعافي المبكر، والتعافي وإعادة البناء. وتعتبر هذه الأعمال مدخلات أولية يمكن أن تشكل أولوية حسب سياق الدولة، حيث أنه لا تنطبق جميع الأعمال على جميع البيئات. وستكون بعض هذه الأعمال أكثر ملاءمة في الأزمات طويلة الأمد، بينما تكون أعمال أخرى مناسبة للحالات الطارئة التي تحدث فجأة. تنظم هذه المادة التوجيهية الأعمال حسب مراحل العمل الإنساني، لكن من الأهمية بمكان إدراك أن هذه المراحل هي مترابطة مع بعضها البعض وهناك تداخل فيما بينها. وفي بعض السياقات، خاصة في بيئات النزاع، لا تكون هذه المراحل محددة بشكل واضح.

خلال حالات الطوارئ الكبرى (مثل حالات الطوارئ المستوى ٢ أو ٣)<sup>(٩)</sup>، يمكن الأخذ بهذه الإرشادات جنباً إلى جنب مع إجراءات التشغيل القياسية المبسطة الخاصة باليونيسف<sup>(١٠)</sup> (بالنسبة للأعمال التي تتعلق ببرامج محددة، يرجى الرجوع إلى الأدلة التي تغطي القطاعات ذات العلاقة).

## التدخلات التي تستهدف الإعاقة

تهدف تدخلات العمل الإنساني إلى تلبية احتياجات الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة المتعلقة بشكل مباشر بإعاقاتهم.

على سبيل المثال:

- توفير أجهزة مساندة للأطفال واليافعين ذوي الإعاقة، بما في ذلك استبدال الأجهزة المفقودة أو المعطلة.
- توفير إعفاء مواصلات لليافعين والأطفال ذوي الإعاقة للسفر والتنقل إلى المرافق الصحية، أو ساحات التعلم المؤقتة أو الساحات الصديقة للطفل.

## تدخلات سائدة لإدماج ذوي الإعاقة

تصميم ومواءمة برامج وتدخلات عمل إنساني سائدة تضمن إدماج الأطفال فيها ووصولهم إليها، بما فيهم الأطفال ذوي الإعاقة.

على سبيل المثال:

- تحديد مواقع توزيع المساعدات الإنسانية في مناطق يسهل للأطفال الوصول إليها، بما فيها الأطفال ذوي الإعاقة، باتباع مبدأ التصميم العالمي (أنظر المسرد).
- إعداد معلومات ذات علاقة بالعمل الإنساني بتنسيقين اثنين على الأقل (مثلاً كتابي وصوتي).

إدماج الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة في العمل الإنساني

(٩) - لمزيد من المعلومات، أنظر <http://www.unicefemergencies.com/procedures/level-2.html>

(١٠) - لمزيد من المعلومات، أنظر [www.unicefemergencies.com/procedures/index.html](http://www.unicefemergencies.com/procedures/index.html)

إن إدماج الأطفال ذوي الإعاقة في برامج الجاهزية هو أمر حيوي ليس من أجل الحدّ من المخاطر التي يواجهونها هم وأسرهم وتعزيز صمودهم فحسب، بل إنه حيوي أيضاً من أجل ترسيخ القدرات والموارد والخطط التي من شأنها تنفيذ برامج استجابة وتعافي شاملة. كما يحتاج الأطفال واليافاعين ذوي الإعاقة أيضاً إلى تضمينهم وإدماجهم في أية مبادرة تستند إلى مشاركة الأطفال واليافاعين.<sup>(١١)</sup> وإذا لم تتميز أعمال الاستجابة بالشمولية، فإنه يجب تعديل ومواءمة هذه الأعمال في مراحل لاحقة.

من شأن التدخلات الواردة في هذا القسم أيضاً أن تُسهم في إدماج الأطفال ذوي الإعاقة في التخطيط الذي يتبلور حسب المخاطر. كما أن هناك بعض الأعمال ذات الصلة أيضاً في مراحل التعافي وإعادة البناء.

### ٦-١- التنسيق

أ- إقامة نقطة اتصال أو وكالة اتصال أو فريق عمل خاص بالإعاقات لتمثيل مسائل الإعاقة في آليات تنسيق العمل الإنساني (على سبيل المثال، في العناقد أو مجموعات العمل القائمة).<sup>(١٢)</sup>

ب- وضمن مجموعة العمل أو فريق العمل، إشراك الممثلين ذوي الخبرة في تلبية احتياجات الأطفال ذوي الإعاقة (كالوزارة الحكومية المسؤولة عن الإعاقة؛ أو الإدارة والمنظمات التي توفر خدمات الرفاه الاجتماعي، أو التعليم، أو الصحة، أو غيرها من الخدمات للأطفال ذوي الإعاقة؛ والمنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة؛ وغيرها من المجموعات المعنية بالإعاقة؛ والمنظمات غير الحكومية).

ج- عند تأسيس عنقود ما أو قدرات قطاع ما، يجب تحديد وإقامة ورعاية شراكات مع الجهات الحكومية المعنية ومنظمات المجتمع المدني التي تتمتع بخبرة في مجال الإعاقة، بما فيها المنظمات غير الحكومية ومزودي خدمات الإعاقة والمنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة (أنظر المربع رقم ٥).

(١١)- يرجى الرجوع إلى وثيقة اليونيسف تعاملوا معنا على محمل الجد! إشراك الأطفال ذوي الإعاقة في القرارات التي تؤثر على حياتهم، والتي تقدم مشورة حول الوصول إلى وتحديد الأطفال ذوي الإعاقة والعمل مع أهلهم ومقدمي الرعاية الخاصين بهم، إلى جانب خطوات عملية لإشراك الأطفال وقياس مدى فعالية مشاركتهم؛ أنظر [www.unicef.org/disabilities/files/Take\\_Us\\_Seriously.pdf](http://www.unicef.org/disabilities/files/Take_Us_Seriously.pdf).

(١٢)- وفي كثير من الحالات، يمكن لنقطة الاتصال الخاصة بالإعاقات الاستفادة من المشاركة في التدريب المتعلق بالإعاقة الذي يتم التخطيط له في الدولة أو المنطقة.



تعليق الصورة: زين البالغ من العمر ١٣ سنة وأخيه ساجد البالغ من العمر ١٥ (الطفل الذي يستخدم الكرسي المتحرك)، يضحكان أثناء انتظارهم لأهمهم في أحد مراكز معالجة بيانات اللاجئين في فيينا، النمسا. تسعى الأسرة إلى الحصول على اللجوء بعد فرارهم من العراق.

### مثال: آلية التنسيق في الأردن - فريق العمل المعني بالإعاقة

ضمن آليات التنسيق، هناك عدة طرق للتصدي لمسائل الإعاقة، حسب السياق. ومن الأمثلة على ذلك تأسيس مجموعة عمل تحت إحدى العناقد، أو فريق عمل معني بفترة عمرية أو إعاقة معينة.

لقد تم تأسيس فريق عمل، تشارك في رئاسته كل من المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومنظمة هاندكاب إنترناشيونال، في الأردن عام ٢٠١٥ ضمن عنقود حماية الطفل. وقد وضع فريق العمل إرشادات فنية لتقديم خدمات للاجئين والمجتمعات السكانية المضيفة المستضفة ذوي الإعاقات في المخيمات وفي بيئات غير المخيمات، وكذلك خطط لتنفيذ خدمات متخصصة للأشخاص ذوي الإعاقة، وعزز عملية جمع بيانات الإعاقات (المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ٢٠١٥).<sup>(١٣)</sup>

إضافة إلى ذلك، تم تشكيل فريق عمل معني بفترة عمرية وبالإعاقة لمخيم الزعتري للاجئين بهدف ضمان التنسيق بين الوكالات فيما يتعلق بوصول وإدماج كبار السن وذوي الإعاقة والذين يعانون من إصابات والأشخاص الذين يعانون من أمراض مزمنة داخل مخيم الزعتري للاجئين (المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ٢٠١٦).

د- قد تشمل الأعمال على مستوى التنسيق لنقطة الاتصال المعنية بالإعاقات أو وكالة الاتصال أو فريق العمل على ما يلي:

- إدخال مكونات حول إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة من حيث المرجع الذي وضعته مجموعات العمل أو العناقد أو أية آليات تنسيق أخرى ذات صلة (يمكن للأعمال الموضحة في هذا الكتيب أن تشكل أحكام مرجعية)؛
- دعم عملية جمع البيانات المتوفرة حول الأطفال والبالغين ذوي الإعاقة في عمليات جمع بيانات العمل الإنساني، كأنظمة المراقبة الميدانية، وتقييمات الاحتياجات، وتقارير الشركاء وملخصات احتياجات العمل الإنساني؛
- تقييم وتخطيط الخبرات والموارد المتعلقة بالأطفال والبالغين ذوي الإعاقة؛

- التنسيق مع سلطات إدارة حالات الطوارئ والكوارث لتيسير الوصول إلى أنشطة الجاهزية (كتمارين الجاهزية) للأطفال ذوي الإعاقة؛
- التنسيق مع مزودي الإنسانية الوطنية والمحلية لوضع آليات مرجعية واضحة استناداً إلى الخارطة الأكثر تحديثاً للخدمات المتوفرة للأطفال ذوي الإعاقة.
- العمل مع مزودي الخدمات الوطنية والمحلية وآليات التنسيق (العناقد) لتخطيط عملية الوصول إلى التدخلات الإنسانية الرئيسية، كالوصول إلى نقاط التوزيع، وتأسيس أنظمة لتحديد أولوية الأشخاص ذوي الإعاقة، وآليات توسيع نطاق التغطية، ووضع تصاميم لبنية تحتية سهلة الوصول (مثل مرافق برنامج المياه والصرف الصحي والنظافة العامة أو ساحات التعلم المؤقتة).

### ٦-٢- التقييم والمراقبة والتقييم

من خلال جمع بيانات حول الأطفال ذوي الإعاقة، من الممكن تحديدهم وتقييم احتياجاتهم ومراقبة نتائج تدخلات العمل الإنساني.

أ- وخلال مراحل الجاهزية، عليك أن تجد وتجمع أفضل البيانات المتوفرة حول الأطفال ذوي الإعاقة ضمن الفئات السكانية المتأثرة بالنزاع والفئات المعرضة لخطر الكوارث.

ب- يمكن جمع البيانات حول الأطفال ذوي الإعاقة على أي مستوى (بما في ذلك على مستوى المجتمع أو المنطقة أو المستوى الوطني).

(١٣)- يمكن الوصول إلى الوثيقة كاملة على الموقع: <http://reliefweb.int/report/jordan/>

[disability-task-force-guidelines-prioritisation-disability-specific-services-refugees](http://disability-task-force-guidelines-prioritisation-disability-specific-services-refugees)



### المربع ٣: تحديد الأطفال ذوي الإعاقة من المصادر القائمة

- تتوفر البيانات حول الأطفال ذوي الإعاقة من مجموعة من المصادر: على سبيل المثال، الوزارات أو المديرية ذات العلاقة بالأشخاص ذوي الإعاقة؛ ومديريات التعليم؛ أو المدارس الخاصة بالأطفال ذوي الإعاقة، أو سجلات الفئات المستفيدة من برامج الحماية الاجتماعية الخاصة بالأطفال ذوي الإعاقة أو منح التعليم، أو متلقي الأجهزة المساندة. مسوحات الأسر المعيشية السابقة، كالمسح العنقودي متعدد المؤشرات الذي نفذته اليونيسف، التي قد تكون قد استخدمت نموذج القدرات الوظيفية للطفل (أنظر المربع رقم ٤).<sup>(١٤)</sup>
- إذا كان البيانات المتوفرة حول الأطفال ذوي الإعاقة محدودة، يمكن استخدام تقدير ما لتخطيط الأغراض. وعليك العلم أن المسوحات الوطنية أو التعدادات السكانية غالباً ما تتحدث عن عدد أقل من الأطفال والبالغين ذوي الإعاقة من العدد الفعلي لهم (منظمة الصحة العالمية ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، ٢٠٠٨).
- حسب تقديرات منظمة الصحة العالمية، ١٥٪ من سكان العالم يعانون من الإعاقة، وتعتبر هذه التقديرات مفيدة لحساب العدد التقريبي للبالغين ذوي الإعاقة في أية فئة سكانية (منظمة الصحة العالمية، ٢٠١١).
- ويمكن حساب تقدير عدد الأطفال ذوي الإعاقة استناداً إلى ١٠٪ من الفئات السكانية دون سن ١٤ سنة لأية فئة سكانية معينة (اليونيسف، ٢٠٠٧).
- ويجب أن تأخذ التقديرات بعين الاعتبار أن نسبة الأشخاص ذوي الإعاقة قد تكون أعلى في المناطق المتأثرة بالنزاع.<sup>(١٥)</sup>

### المربع ٤: جمع بيانات تصنيفية حول الأشخاص ذوي الإعاقة

- يمكن للمسوحات والتعدادات السكانية وأنظمة التسجيل استخدام نموذجين لتحديد الأطفال والبالغين ذوي الإعاقة وتصنيف البيانات حسب الإعاقة:
- تحدد مجموعة الأسئلة المختصرة التي وضعتها مجموعة واشنطن للبالغين ذوي الإعاقة من خلال أسئلة تتعلق بالصعوبات التي يواجهها الأشخاص عند أداء ستة أنشطة: المشي، والنظر، والسمع، والإدراك، والرعاية الذاتية، والتواصل.<sup>(١٦)</sup>
- مجموعة واشنطن/نموذج مسح اليونيسف حول القدرات الوظيفية للطفل هو عبارة عن مجموعة من الأسئلة تهدف إلى تحديد الأطفال ما بين عمر سنتين و ١٧ سنة ممن يعانون من صعوبات في ١٤ نطاق، بما فيها النظر، والسمع، والحركة، والتواصل، والاستيعاب، والتعلم، وبناء العلاقات، واللعب.<sup>(١٧)</sup>
- يعتبر تصنيف البيانات حسب الإعاقة (إضافة إلى العمر والنوع الاجتماعي) أمراً مهماً في جميع مراحل العمل الإنساني، كتقييم الاحتياجات ومراقبة البرنامج.
- إن تضمين نموذج القدرات الوظيفية للطفل في مسح أصحهم، كالمسح العنقودي متعدد المؤشرات الذي تنفذه اليونيسف، أو في نظام تسجيل ما، يتيح تصنيف المعلومات الأخرى حسب الإعاقة - كوضع التغذية، والالتحاق بالتعليم، ووضع اللاجئين.<sup>(١٨)</sup>

(١٦)- وقد تم تأسيس مجموعة واشنطن من قبل لجنة الأمم المتحدة الإحصائية لتحسين مستوى البيانات القابلة للمقارنة المتعلقة بالإعاقة. للاطلاع على

مجموعة الأسئلة، أنظر: [www.washingtongroup-disability.com/washington-group-question-sets/](http://www.washingtongroup-disability.com/washington-group-question-sets/)

[short-set-of-disability-questions](http://www.washingtongroup-disability.com/washington-group-question-sets/child-disability-and-child-functioning-module)

(١٧)- نموذج المسح الخاص بالقدرات الوظيفية للطفل هو نموذج يُوصى باستخدامه للأطفال الذين تتراوح أعمارهم ما بين سنتين و ١٧ سنة، حيث إنه نموذجاً

أكثر تحسناً لتطور الطفل من مجموعة أسئلة واشنطن المختصرة. وليس من الممكن جمع معلومات موثوقة حول الأطفال ذوي الإعاقة دون سن

سنتين في مسح يُجرى على الفئات السكانية. بسبب الطبيعة الانتقالية لتطور الطفل، لا تعتبر حالات تأخر تطور الأطفال في هذا العمر بالضرورة مؤشراً

على وجود إعاقة لديهم (اليونيسف، ٢٠١٦). لمزيد من المعلومات، أنظر <https://data.unicef.org/topic/child-disability/>

[child-disability and child-functioning-module](http://www.washingtongroup-disability.com/washington-group-question-sets/child-disability-and-child-functioning-module)

(١٨)- أنظر الملاحظة الختامية رقم ١٤ لمزيد من المعلومات حول المسح العنقودي متعدد المؤشرات.

(١٤)- المسح العنقودي متعدد المؤشرات الذي نفذته اليونيسف في ١٠٧ دول هو أكبر برنامج مسح للأسر المعيشية يقدم بيانات حول سلامة الأطفال على

مستوى العالم. لمزيد من المعلومات، أنظر <http://mics.unicef.org>

(١٥)- على سبيل المثال، وجد مسح أجري على اللاجئين السوريين الذين يعيشون في المخيمات في الأردن ولبنان أن ٢٢٪ يعانون من إعاقات (منظمة

هانديكاب إنترناشيونال ومؤسسة هيلب إيج HelpAge، ٢٠١٤). وهي نسبة أعلى من نسبة الانتشار التقديرية العالمية البالغة ١٥٪.

ج- يجب الأخذ بعين الاعتبار تصنيف البيانات حسب الإعاقة عند وضع آلية للتقييم السريع، وذلك من خلال إدخال مجموعة أسئلة مجموعة واشنطن أو نموذج مسح القدرات الوظيفية للطفل في الاستبيان (أنظر المربع ٤).

د- تحديد الاحتياجات المحددة للأطفال ذوي الإعاقة في التقييمات المتعلقة بالتغذية والتعليم والصحة والحماية والمأوى والمياه والنظافة العامة.

هـ- تخطيط الخدمات القائمة التي يحصل عليها الأطفال ذوي الإعاقة، كالمدراس الشاملة والمدارس الخاصة، أو توفير الأجهزة المساندة أو مراكز التأهيل.

و- المنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة والمنظمات غير الحكومية التي تعمل مع الأطفال ذوي الإعاقة وتنفيذ برامج التأهيل القائم على المجتمع غالباً ما يكون لديها بيانات حول الأطفال ذوي الإعاقة، وخاصة على المستوى المجتمعي.<sup>(١٩)</sup>

• ومن شأن هذه البيانات أن تشكل مصدراً غنياً للمعلومات حول وضع ونقاط ضعف واحتياجات الأطفال الذين يعانون من إعاقات مختلفة، وكذلك تحديد القدرات المحلية المتوفرة لمعالجتها.

• كما يمكن أن يشكل العاملون في المنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة والتأهيل القائم على المجتمع مورداً مفيداً في عملية جمع البيانات حول الأشخاص ذوي الإعاقة.

### مراقبة وتقييم البرنامج

ز- عند وضع أنظمة وإجراءات لقياس ما هي التدخلات التي سيتم تقديمها، وتحديد من سيتلقى الخدمات وما هي النتائج المحققة، يجب تصنيفها حسب الإعاقة إضافة إلى الجنس والعمر.

ح- مراجعة ومواءمة الآليات القائمة مثل تخطيط أنظمة الأسئلة الخمسة (5W) - «من يفعل ماذا، وأين، ومتى، ومن أجل من»- لجمع معلومات حول الخدمات التي يحصل عليها

الأطفال ذوي الإعاقة (أنظر القسم ٦-٢ هـ).<sup>(٢٠)</sup> وستكون هذه المعلومات مفيدة في مرحلة التقييم.

ط- يجب عليك الأخذ بعين الاعتبار الاستثمار في تعزيز عملية تصنيف البيانات حسب الإعاقة عند وضع أنظمة إدارة المعلومات التي تشمل البيانات المصنفة حسب الجنس والعمر والتي تستجيب للنوع الاجتماعي والإعاقة. وتضمنين البيانات المصنفة حسب الإعاقة في أنظمة مثل أنظمة معلومات الإدارة الصحية (HMIS)، أو أنظمة معلومات الإدارة التعليمية (EMIS) أو أنظمة معلومات إدارة حماية الطفل (CPIMS) وهي تعتبر استثمار أطول أمداً في بناء القدرات الوطنية لمراقبة الاستجابة الإنسانية.

### ٦-٣- التخطيط

كجزء من التخطيط، يجب أخذ ما يلي بعين الاعتبار:

### توفير الخدمات

أ- تقييم السياسات والبرامج القائمة الخاصة بالأطفال ذوي الإعاقة وأسرههم (كالسياسات المتعلقة بمنافع الحماية، أو منح التعليم أو المنافع المتعلقة بالإعاقة).

ب- قم بإبراز هذه المعلومات في التمارين الخاصة بممثلي العمل الإنساني ومواد التواصل الذي يهدف إلى تغيير السلوك والتواصل الذي يهدف إلى التنمية (أنظر المسرد).

ج- حدد إذا ما كان يوجد نظام لبطاقات تعريف الإعاقة.<sup>(٢١)</sup> وفكر في الطرق التي تؤدي إلى تبسيط الإجراءات الخاصة بإصدار بطاقات تعريف جديدة واستبدال البطاقات المفقودة بشكل أسرع.

د- قم بجمع معلومات حول برامج الحماية الاجتماعية والمزايا الخاصة بدعم الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة (على سبيل المثال، المنح التعليمية الخاصة «بالاحتياجات الخاصة»، أو المساعدة في المواصلات والتنقل أو توفير أجهزة مساندة).

(٢٠)- يتمثل الغرض من الأسئلة الخمسة (5W) في تحديد الحضور التشغيلي حسب القطاع والموقع في حالة طوارئ ما. لمزيد من المعلومات، أنظر <https://www.humanitarianresponse.info/en/applications/tools/category/3w-who-does-what-where>.

(٢١)- غالباً ما يتم استخدام بطاقات تعريف الإعاقة كمييار تأهل للحصول على الخدمات.

(١٩)- يمكن للبيانات المأخوذة من المستوى المجتمعي أن توفر معلومات حول احتياجات ونقاط ضعف الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة وهي معلومات من شأنها أن توجه عملية التخطيط ووضع البرامج.

هـ- قم بتحديد واستحداث قائمة بأسماء الموظفين الحاليين ممن يمتلكون الخبرة في العمل مع الأطفال ذوي الإعاقة، كمرجمي لغة الإشارة، وأخصائيي العلاج الطبيعي، وأخصائيي العلاج الوظيفي، وأخصائيي علاج النطق، والمدرسين الخاصين للأطفال الذين يعانون من إعاقات فكرية أو الصم أو المكفوفين.

و- قم بوضع عينة وصف وظيفي للموظفين المختصين بالتعامل مع الإعاقة (أنظر أعلاه)، بحيث يمكن نقلهم على وجه السرعة أثناء مرحلة الاستجابة.

ز- قم بالتشاور مع وتوظيف الأشخاص ذوي الإعاقة في كافة عمليات الجاهزية، حيث يمكن الاستفادة من خبرتهم العملية في المسائل التي يواجهها الأطفال والبالغين ذوي الإعاقات (أنظر المربع ٥).

ح- قم بتحشيد الخبرات في مجال الإعاقة لبلورة برامج وتدخلات شاملة (أنظر المربع ٧٩)

## المشتريات والإمدادات

ط- قم بتحديد الإمدادات المنتظمة المفيدة لجميع الأطفال، بما فيهم الأطفال ذوي الإعاقة. وهذه تشمل الدريزونات المساندة التي تساعد الأطفال على استخدام المراحيض، وكذلك الألعاب المصممة أو المعدلة لتكون ذات استخدام شامل، كالكرات التي تحتوي في داخلها على أجراس للأطفال المكفوفين.

ي- قم بتحديد الإمدادات المستهدفة والتي تستجيب لاحتياجات الأطفال ذات العلاقة بالإعاقة. وهذه تشمل الأجهزة والأدوات المساندة لدعم الأطفال والبالغين ذوي الإعاقة، كأجهزة الحركة (الكراسي المتحركة، العكازات، الدراجة الثلاثية)، والمعينات السمعية والبطاريات والعصا البيضاء.

ك- دون وجود بيانات مسبقة حول الأطفال والبالغين ذوي الإعاقة، عليك تقدير أن ٣٪ من السكان بحاجة إلى أجهزة مساندة (منظمة الصحة العالمية واليونيسف، ٢٠١٥). وقم بتخطيط الموازنات وتجهيزات الأجهزة المساندة تبعاً لذلك.

ل- ويمكنك الاسترشاد بقائمة منظمة الصحة العالمية للمنتجات المساندة ذات الأولوية لتخطيط وشراء الأجهزة المساندة.<sup>(٢٢)</sup>

(٢٢)- للاطلاع على القائمة كاملة والحصول على مزيد من المعلومات، أنظر [www.who.int/phi/implementation/assistive\\_technology/](http://www.who.int/phi/implementation/assistive_technology/)

م- ويمكن تطوير وصناعة بعض الأجهزة محلياً باستخدام الموارد الأساسية. ويمكن لأسر الأطفال ذوي الإعاقة والعاملين الصحيين المساعدة في تصميم هذه المواد.

ن- لقد تم تقييم وتعديل حقائب أدوات اليونيسف لحالات الطوارئ، كحقيبة أدوات «المدرسة في صندوق»، وحقبة أدوات الترفيه، وحقبة أدوات تنمية الطفولة المبكرة، وحقبة أدوات اليافعين للتعبير والابتكار، وذلك من أجل ضمان سهولة وصول الأطفال والبالغين ذوي الإعاقة إليها.<sup>(٢٣)</sup>

س- أما بالنسبة لحقائب الأدوات التي يتم شراؤها محلياً، عليك الأخذ بعين الاعتبار المواد المحلية المناسبة للأطفال ذوي الإعاقة، كالكرات التي تحتوي على أجراس.

ع- وسواء يتم شراء هذه من قسم التوريد في اليونيسف أو محلياً، يتوفر لها توجيه تكميلي يُعنى بالإعاقة، ويشتمل على أفكار عملية مفيدة حول كيفية مواءمة الأنشطة بحيث تشمل الأطفال الذين يعانون من إعاقات مختلفة.<sup>(٢٤)</sup>

ف- وعند وضع متطلبات سلسلة التوريد الأساسية، كموقع مخزونات الإغاثة، والموردين واللوجستيات، قم بتحديد الموردين المحليين للأجهزة المساندة وشارك هذه المعلومات مع الجهات الشريكة في العمل الإنساني.

## التمويل والموازنة

ص- قم بتخصيص موازنة (بحيث تكون متناسبة مع التمويل المتوفر) للأعمال المدرجة في هذا الكتيب،<sup>(٢٥)</sup> كتدريب ممثلي العمل الإنساني من أجل تحديد وتلبية احتياجات الأطفال ذوي الإعاقة، وتنفي حملات توعية حول الإعاقة، وبناء أو تعديل المرافق والمنشآت بما يضمن سهولة استخدامها،<sup>(٢٦)</sup> وإنتاج مواد اتصال سهلة الوصول، وضمان سهولة التنقل والمواصلات، وتوفير الأجهزة المساندة، وتحشيد فرق الانتشار والتوسع.

(٢٣)- فعلى سبيل المثال، تم تضمين ساعة بلغة بريل ومجسم الكرة الأرضية بعناصر لمسية في هذه الحقائب.

(٢٤)- أنظر التوجيه التكميلي الخاص بـ دليل حقيبة أدوات التعليم المتعلق بتضمين الأطفال ذوي الإعاقة، [https://www.unicef.org/supply/index\\_78176.html](https://www.unicef.org/supply/index_78176.html)

أنظر الملاحظة الفنية الخاصة بالبالغين ذوي الإعاقة في التوجيه الأساسي الخاص بحقيبة أدوات اليافعين للتعبير والابتكار، <http://adolescentkit.org/guides-for-program-coordinators>

(٢٥)- وتوصي المعايير الدنيا الخاصة بالعمى والإعاقة في العمل الإنساني بوضع مخصص إضافي بنسبة ٠,٥-١٪ في الموازنة لمساندة ذوي الإعاقة الجسدية (الأنبية والمراحيض) و٣-٤٪ للمواد المخصصة غير الغذائية ومعدات الحركة (التجمع الدولي لإدماج السن والإعاقة في العمل الإنساني، ٢٠١٥).

(٢٦)- على سبيل المثال، لا تتعدى تكلفة بناء مراحض مدرسي متاح لذوي الإعاقة نسبة ٢٪ من التكاليف الإجمالية للمراحض وقد تكون أقل من ١٪ إذا ما تم التخطيط لبنائه منذ البداية (مركز المياه والهندسة الإنمائية (WEDC)، ٢٠١٠).

ق- قم بتخصيص موازنة لمزودي الخدمات الذين يعملون على تلبية احتياجات الأطفال ذوي الإعاقة، كأخصائيي العلاج البدني أو الوظيفي، والعاملين الاجتماعيين ذوي الخبرة في العمل مع الأطفال ذوي الإعاقة، أو مترجمي لغة الإشارة.

## ٤-٦- تنمية القدرات

أ- ابحث عن فرص تدريب الموظفين على إدماج الأطفال والبالغين ذوي الإعاقة، وقم بترشيح طاقم لحضور هذا التدريب.<sup>(٢٧)</sup>

ب- ولذا، عليك دعوة المنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة لحضور التدريبات التي يتم تنظيمها مع الجهات الشريكة في العمل الإنساني لبتسنى لهم التعرف على هيكلية نظام العمل الإنساني ودورة برامج العمل الإنساني وعمليات الاستجابة الدولية (كتقييمات الاحتياجات المنسقة والنداءات العاجلة)، وهيكلية التنسيق الحكومية للاستجابة الطارئة. فهذا من شأنه تشجيع المنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة على المساهمة في تحليل المخاطر وأعمال المراقبة والجاهزية والاستجابة.

ج- قم بتنظيم جلسة توعية حول الإعاقة ووضع نموذج تدريبي يمكن استخدامه في عمليات الاستنتاج والتوجيه للطواقم والجهات الشريكة وكجزء من برامج تدريب على العمل الإنساني.<sup>(٢٨)</sup> ويجب أن تغطي هذه الأنشطة ما يلي:

- جمع البيانات حول الأطفال ذوي الإعاقة واحتياجاتهم؛
- المخاطر والحوادث التي يواجهها الأطفال ذوي الإعاقة في الوصول إلى الخدمات الإنسانية، والنهج الشاملة التي من شأنها معالجة هذه الحوادث؛
- التواصل مع الأطفال ذوي الإعاقة (أنظر القسم رقم ٩,٢) ومعلومات المواءمة الخاصة بتيسير وصول ذوي الإعاقة إلى العمل الإنساني وإدماجهم فيه (أنظر الأقسام رقم ٩,٣ و ٩,٤).

د- وعند وضع قائمة بالمدرسين، احرص على تضمين مدرسين من ذوي الخبرة في الإعاقات، كإدراج موظفين من المنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة والمنظمات غير الحكومية التي تتعامل مع المشاكل التي يواجهها الأطفال ذوي الإعاقة.

هـ- قم بتنفيذ تدريب منهجي يشتمل على مكونات تتعلق بالأطفال ذوي الإعاقة في تدريبات العمل الإنساني السائدة، واستخدم النموذج (أنظر القسم رقم ٤,٦ ج) لعرض تدريب محدد وخاص بالإعاقة والعمل الإنساني.

### مثال: تدريب النساء ذات الإعاقة على العمل الإنساني

لقد عملت مفوضية اللاجئين النسائية، بالتعاون مع المنظمات المعنية بالنساء ذات الإعاقة في أفريقيا وجنوب آسيا، على وضع مورد بعنوان تعزيز دور النساء ذات الإعاقة في العمل الإنساني: دليل تيسيري.<sup>(٢٩)</sup> ويهدف هذا الدليل إلى دعم القيادات النسوية في تدريب الأعضاء والزملاء والشركاء في العمل الإنساني، وإلى تعزيز قدرات النساء ذات الإعاقة على المناصرة الفاعلة للقضايا الإنسانية وقضايا الإعاقة ضمن المتديبات الإنسانية ذات الصلة على المستويين الوطني والإقليمي (مفوضية اللاجئين النسائية، ٢٠١٧).

(٢٧)- وغالباً ما تقوم المنظمات غير الحكومية التي تعمل مع الأشخاص ذوي الإعاقة والمنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة أو الوزارات والمديريات الحكومية بتنظيم جلسات تدريبية لمعالجة احتياجات الأطفال ذوي الإعاقة في دولها أو مناطقها.

(٢٨)- جلسات توعية تهدف إلى تعزيز الاهتمام وتغيير المواقف تجاه الإعاقة، في حين يهدف التدريب إلى تحسين مستوى المهارات العملية والمهنية من أجل تعزيز إدماج الأطفال ذوي الإعاقة. تتناول وصلة الفيديو التي أنتجتها اليونيسف حول توجيه العمل الإنساني نحو إدماج ذوي الإعاقة مسائل تتعلق بالإعاقة وتفسر سبب أهمية إدماج الأطفال ذوي الإعاقة، وتلخص نهج اليونيسف نحو إدماج ذوي الإعاقة في العمل الإنساني. وتتوفر هذه الوصلة باللغة الإنجليزية والفرنسية والإسبانية على الموقع: [www.unicef.org/disabilities/66434.html](http://www.unicef.org/disabilities/66434.html)

(٢٩)- أنظر <https://www.womensrefugeecommission.org/populations/>

<https://www.womensrefugeecommission.org/populations/> disabilities/research-and-resources/1443-humanitarian-facilitators-guide



## 6-0- جعل تدخلات الجاهزية دامجية وسهلة الوصول للأشخاص ذوي الإعاقة

أ- عند تصميم وتنفيذ تدخلات الجاهزية كتمارين الحالات الطارئة أو أنظمة الإنذار المبكر، يجب عليك الأخذ بعين الاعتبار متطلبات الأطفال الذين يعانون من إعاقات مختلفة.

- وقم بمواءمة وتكييف الأنشطة واحرص على إشراك موظفين متخصصين، كترجمي لغة الإشارة، حيثما اقتضى الأمر ذلك.

- أنظر الأقسام رقم ٩,٢ و ٩,٣ للحصول على إرشاد وتوجيه حول التواصل مع الأطفال واعمل على استحداث رسائل موجهة للأطفال الذين يعانون من مختلف أنواع الإعاقات؛ أنظر أيضاً «أفكار مفيدة حول تيسير وصول الأشخاص ذوي الإعاقة» في الكتيبات المفاهيمية (أنظر <http://training.unicef.org/disability/emergencies>) لمزيد من المعلومات حول المرافق والمنشآت ميسرة الوصول.

ب- استخدم آليات التوسع والانتشار وتعاون مع المنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة للوصول إلى الأطفال ذوي الإعاقة الذين قد يكونوا غير ملتحقين بالمدارس أو معزولين عن منازلهم.

ج- قدّم الدعم لتمكين الأطفال ذوي الإعاقة ومقدّمي الرعاية المخصصين لهم من المشاركة في أنشطة الجاهزية؛ وكذلك قد يشمل الدعم المساعدة في المواصلات، أو توفير إعفاءات لمقدّمي الرعاية لمرافقة ودعم الأطفال ذوي الإعاقة أثناء تنفيذ الأنشطة.

د- وعند تقييم الأبنية والمرافق وتقييمها بشكل مسبق لاستخدامها في تدخلات حالات الطوارئ، مثل مراكز الإخلاء أو نقاط التوزيع، احرص على إيجاد بنية تحتية تكون سهلة الوصول أو لا تتطلب سوى تعديلات طفيفة.

هـ- واحرص على تضمين معيار سهولة الوصول إلى المرافق والأبنية في معايير التقييم أو المعايير المستخدمة في اختيار الأبنية والمرافق.

## مربع ٥: إشراك الأشخاص ذوي الإعاقة والمنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة

يمكن أن يكون الأشخاص ذوي الإعاقة موظفين أو مستشارين أو متطوعين أو شركاء في جميع مراحل عمليات العمل الإنساني. ويمكن أن تشكل خبراتهم وآرائهم رافداً لبلورة الآليات العنقودية وجمع البيانات والتقييمات والبرامج وتخطيط التوريد والتنفيذ وإعداد مواد التواصل.

- ولضمان مشاركتهم الكاملة، اسأل الأشخاص ذوي العلاقة عن تنسيق المعلومات الذي يفضلونه (أنظر القسم ٩-٣). كما احرص أيضاً على الأخذ بعين الاعتبار سهولة وصولهم إلى أماكن الاجتماعات (أنظر الكتيبات المفاهيمية المتعلقة بسهولة الوصول إلى الأبنية والمنشآت، <http://training.unicef.org/disability/emergencies>).

- وإن أمكن، قم بتغطية النفقات الإضافية للأشخاص ذوي الإعاقة، كالمواصلات أو نفقات المرافقين.

المنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة هي منظمات تمثل أشخاص ذوي إعاقات على المستوى المجتمعي والوطني والإقليمي والعالمي. وهناك منظمات معينة تختص بنوع محدد من الإعاقات، كالاتحاد الوطني للمكفوفين، بينما تنشط منظمات أخرى في مناطق جغرافية محددة، كالمتمدى الأفريقي المعني بالأشخاص ذوي الإعاقة.

- وفي بعض المناطق، تنشط المنظمات النسوية المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة وتتمتع بمعلومات كاملة حول الاحتياجات المتفردة وحقوق المرأة والفتيات ذات الإعاقة.

- قم بتحديد وإقامة شراكات مع المنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة وغيرها من المنظمات ذات الخبرة في إدماج الأطفال ذوي الإعاقة. قم بتحشيد الشراكات القائمة في أنشطة العمل الإنساني لضمان وصول الأشخاص ذوي الإعاقة إليها.

- وللعثور على منظمة معنية بالأشخاص ذوي الإعاقة، قم بمراجعة قائمة أعضاء التحالف الدولي للإعاقة.<sup>(٣٠)</sup>

- قم بالاتصال مع إحدى المنظمات الإقليمية المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة إذا لم تتوفر منظمات معنية بالأشخاص ذوي الإعاقة على مستوى الدولة.

(٣٠) - للاطلاع على قائمة أعضاء التحالف، أنظر [www.internationaldisabilityalliance.org/content/ida-members](http://www.internationaldisabilityalliance.org/content/ida-members)

## مثال: ساحات صديقة للطفل سهولة الوصول في الأردن

في التجمعات المستضيفة ومخيمات اللجوء في الأردن، عملت اليونيسف وشركائها على إقامة ٢٣٣ ساحة صديقة للطفل تُدعى مراكز مكاني. مراكز مكاني، والتي تم تصميمها لتكون شاملة وغير تمييزية، هي ساحات آمنة مخصصة للأطفال وتوفر لهم دعماً تعليمياً وبناء مهارات وتدخلات نفسية اجتماعية. ولكل مركز مكون انتشار وتوسع مجتمعي ويحيل الأطفال إلى الخدمات المتخصصة الأخرى حسب الحاجة.

وفي عام ٢٠١٦، حصل حوالي ٢,٠٢٤ طفل من ذوي الإعاقة على الخدمات من خلال هذه المراكز (حسب المعلومات المقدمة من مكتب اليونيسف في الأردن). تحدد إجراءات التشغيل القياسي الخاصة بمراكز مكاني في الأردن معايير البنية التحتية لساحات مكاني وتشمل معايير سهولة الوصول للأشخاص ذوي الإعاقة والمتعلقة بطرق المدخل والمسارات والمنطقة واستكشاف المكان ومرافق برنامج المياه والصرف الصحي والنظافة العامة (WASH) (مكتب اليونيسف الأردن، ٢٠١٦).<sup>(٣١)</sup>

و- وحيثما كان هناك صلة لذلك، قم بوضع خطة وموازنة لأية تعديلات ضرورية من شأنها أن تجعل مرافق العمل الإنساني ونقاط التوزيع سهلة الوصول من قبل الأشخاص ذوي الإعاقة. خذ بعين الاعتبار معيار سهولة الوصول في كل من تأسيس المرافق المؤقتة وبناء البنية التحتية.

ز- إن التخطيط لمعيار سهولة الوصول منذ البداية - بدءاً من مرحلة التخطيط والتصميم - هو أقل تكلفة بكثير من تعديل البنية التحتية القائمة.<sup>(٣٢)</sup> لمزيد من المعلومات، أنظر «أفكار مفيدة حول البنية التحتية سهلة الوصول» في الكتيبات المفاهيمية القطاعية، (<http://training.unicef.org/disability/emergencies>).<sup>(٣٣)</sup>

(٣١) يمكن الاطلاع على إجراءات التشغيل القياسية الخاصة بمراكز مكاني في الأردن باللغة الإنجليزية على الموقع <https://www.unicef.org/jordan/>

<https://www.unicef.org/jordan/>، وباللغة العربية على الموقع: <https://www.unicef.org/jordan/>، ENG\_Makani - UNICEF Operations Manual4.pdf

<https://www.unicef.org/jordan/>، Arabic\_Makani - UNICEF Operations Manual A4.pdf

(٣٢) - على سبيل المثال، لا تتعدى تكلفة بناء مرافق مدرسي متاح لذوي الإعاقة نسبة ٣٪ من التكاليف الإجمالية للمرافق وقد تكون أقل من ١٪ إذا ما تم التخطيط لبنائه منذ البداية (مركز المياه والهندسة الامتانية (WEDC)، ٢٠١٠).

(٣٣) - يمكن أيضاً الاطلاع على مواصفات سهولة الوصول إلى الأبنية والمرافق من خلال مكونات الوصول لبنية البناء: بطاقات فنية للتصميم العالمي، متوفرة

على الموقع [www.unicefemergencies.com/downloads/eresource/docs/](http://www.unicefemergencies.com/downloads/eresource/docs/)

[www.unicefemergencies.com/downloads/eresource/docs/](http://www.unicefemergencies.com/downloads/eresource/docs/)، Disability/annex12 technical cards for accessible construction.pdf

## ٦-٦-٦ - التواصل من أجل تغيير السلوك والتواصل من أجل التنمية

أ- قم بإشراك طاقم التواصل في عملية تطوير وتخطيط بلورة معلومات شاملة وسهلة الوصول (أنظر الأقسام ٢، ٩، ٤، و ٩)، وكذلك في الحملات المعنية بالأطفال واليافعين ذوي الإعاقة. وهذه قد تشمل:

- المعلومات المتعلقة بالخدمات الإنسانية القائمة لأسر الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة.
- معلومات واضحة حول الاحتياجات الأساسية المتعلقة بالتغذية وبرنامج المياه والصرف الصحي والنظافة العامة (WASH)، والصحة، والتعليم، والحماية للأطفال واليافعين ذوي الإعاقة.
- رسائل موجهة لكافة الفتيات والأولاد ذوي الإعاقة حول حقهم في الحصول على الخدمات والحماية.

ب- احرص على اشتغال مواد التواصل على صور إيجابية للأطفال ونساء من ذوي الإعاقة (كتصوير النساء ذات الإعاقة كأمهات أو نساء حوامل)، وذلك من أجل المساعدة في تغيير المواقف تجاه الأشخاص ذوي الإعاقة والحد من أثر وصمة العار والتمييز.

ج- عند استخدام آليات الملاحظات التقييمية والشكاوى كجزء من المساءلة وعمليات إشراك المجتمع، عليك الأخذ بعين الاعتبار معيار سهولة الوصول للأشخاص الذين يعانون من أنواع مختلفة من الإعاقات (على سبيل المثال، استخدم وسيلتين على الأقل لجمع الملاحظات التقييمية، خطية وشفوية) (أنظر القسم ٩-٢).

## 7-6- قائمة التحقق من الجاهزية

قائمة التحقق، المأخوذة من الأعمال المدرجة ضمن البرامج والمحددة في هذه الوثيقة، من شأنها المساعدة في تحديد ما إذا تم القيام بأعمال لإدماج الأطفال والبالغين ذوي الإعاقة في مرحلة الجاهزية. واستكمال قائمة التحقق قد يتطلب مشاورات مع زملاء وجهات معنية رئيسية أخرى، ربما من خلال فريق ما أو اجتماع تنسيقي. يمكن الاطلاع على نسسخ مطبوعة إضافية على الموقع <http://training.unicef.org/disability/emergencies>

## الاعتبارات الخاصة بتضمين الأطفال ذوي الإعاقة في مرحلة الجاهزية

## التنسيق

هل تم تحديد أية نقطة اتصال خاصة بالإعاقة أو وكالة اتصال أو فريق عمل في آليات التنسيق ذات العلاقة بالعمل الإنساني (بما فيها العناقد)؟

- مخطط لها  
 قيد التنفيذ  
 مستكملة

ملاحظات:

## التقويم والمراقبة والتقييم

هل تم تجميع البيانات المتوفرة حول الأطفال ذوي الإعاقة (من مصادر مختلفة كمديريات الصحة، أو مديريات التعليم أو الرفاه الاجتماعي؛ أو المؤسسات، أو المنظمات غير الحكومية، أو المنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة)؟

- مخطط لها  
 قيد التنفيذ  
 مستكملة

ملاحظات:

<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/>	<p>هل بوسع تقييمات الاحتياجات ونماذج الإحالة وأدوات المراقبة والتبليغ تحديد احتياجات الأطفال ذوي الإعاقة وتصنيف البيانات حسب الإعاقة؟ (أنظر المربع ٤)</p>
ملاحظات:	
<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة	<p>هل تم إشراك المنظمات ذات الخبرة في القضايا المتعلقة بالإعاقة، كالمديريات الحكومية ذات الصلة والمنظمات غير الحكومية والمنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة، في عملية جمع البيانات وتقييم الاحتياجات؟</p>
ملاحظات:	
<b>التخطيط</b>	
<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة	<p>هل تم تضمين المسائل المتعلقة بالأطفال ذوي الإعاقة في خطط الجاهزية لحالات الطوارئ، بما في ذلك الخطط التي تم وضعها من قبل آليات التنسيق أو مجموعات العمل المشتركة بين الوزارات والمديريات الحكومية؟</p>
ملاحظات:	

هل تم تخصيص موازنة للخدمات والإمدادات التي تعالج احتياجات الأطفال ذوي الإعاقة؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	
هل تم وضع فهرس بالوكالات والأفراد من أصحاب الخبرة في إدماج الأطفال ذوي الإعاقة (مثل الوكالات الحكومية التي تركز على الإعاقة، والمنظمات غير الحكومية، والمنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة، وأخصائيي علاج النطق)؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	
هل تم خلال تخطيط التوريد الأخذ بعين الاعتبار المنتجات ذات الصلة بالأطفال ذوي الإعاقة (مثل الأجهزة المساندة، وحقائب أدوات حالات الطوارئ الشامل، ودرزينات المساندة لدعم استخدام المراحيض)؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	

تنمية القدرات	
هل حصل طاقم العمل الإنساني على تدريب على إدماج الأطفال ذوي الإعاقة (مثل كيفية جعل التدخلات شاملة، التواصل مع الأطفال ذوي الإعاقة، مواءمة المعلومات)؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	
جعل تدخلات الجاهزية دامجة وسهلة الوصول للأشخاص ذوي الإعاقة	
هل تم تضمين الأطفال ذوي الإعاقة في التدخلات ذات العلاقة بالجاهزية (مثل تمارين حالات الطوارئ، نظام الإنذار المبكر)؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	



<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة	هل ضمان سهول وصول الأشخاص ذوي الإعاقة هو أحد المعايير الموضوعية لتحديد واختيار المرافق ذات العلاقة بحالات الطوارئ (مثل مراكز الإخلاء، والمساحات الصديقة للطفل، وخدمات التوسع والانتشار)؟
ملاحظات:	
التواصل الذي يهدف إلى تغيير السلوك / التواصل الذي يهدف إلى التنمية	
<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة	هل يتم إنتاج مواد التواصل الخاصة بالعمل الإنساني بتنسيقات وأنماط سهلة الوصول (مثلاً، هل تتوفر المواد بتنسيقين على الأقل، كتنسيق مطبوع وصوتي)؟
ملاحظات:	

<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة	هل يتم إظهار الأطفال ذوي الإعاقة في مواد التواصل المتعلقة بجاهزية العمل الإنساني (مثلاً، هل تم تضمين صور للأطفال ذوي الإعاقة في هذه المواد)؟
ملاحظات:	

قم بمراجعة أعمال الجاهزية وقم بمواءمة أعمال الاستجابة والتعافي المبكر تبعاً لها.

### ٧-١- التنسيق

أ- إقامة نقطة اتصال أو وكالة اتصال أو فريق عمل خاص بالإعاقات لتمثيل مسائل الإعاقة في آليات تنسيق العمل الإنساني كالعناقيد ومجموعات العمل.<sup>(٣٤)</sup>

ب- قم بإقامة روابط بين السلطات الحكومية والعناقيد أو القطاعات حول المسائل الحيوية المتعلقة بالأطفال واليافعين ذوي الإعاقة. على سبيل المثال، احرص على إدماج الأطفال ذوي الإعاقة في ساحات التعلم المؤقتة (عقود التعليم) والساحات الصديقة للطفل (عقود الحماية)، والتي غالباً ما تكون مواقع للتدخلات الصحية الأساسية والتي يجب أن تشمل على مرافق سهلة الوصول لبرنامج المياه والصرف الصحي والنظافة العامة. لمزيد من المعلومات حول الروابط المحددة بين مختلف العناقيد، أنظر الكتيبات المفاهيمية القطاعية، على الموقع <http://training.unicef.org/disability/emergencies>.

ج- عند وضع جداول خدمات العمل الإنساني (كما هي في قاعدة بيانات الأسئلة الخمسة (5W)، قم بجمع معلومات من الوزارة أو المديرية المسؤولة عن قضايا الإعاقة، والمنظمات التي تقدم خدمات شاملة للأطفال واليافعين ذوي الإعاقة، والمنظمات التي تقدم خدمات موجهة (كالعلاج الطبيعي أو العلاج الوظيفي أو الرعاية البديلة أو الأجهزة المساندة).

د- قم بتحديد الفجوات ومناصرة مواءمة الخدمات غير الدامجة حالياً للأطفال ذوي الإعاقة، باتباع التوجيه الوارد في هذا الكتيب والكتيبات المفاهيمية. ومن الأمثلة على الخدمات غير المتاحة هناك العيادات الصحية التي تفتقر إلى السلالم التي تتيح وصول الأطفال والبالغين ذوي الإعاقات إليها، أو المدارس التي تفتقر إلى المعلمين المدربين على إدماج الأطفال ذوي الإعاقة في الغرفة الصفية).



تعليق الصورة: مارجوري وهي نائمة بجانب ابنها البالغ من العمر ١٨ شهراً، هيروينز، في أحد مخيمات النازحين بعد الهزة الأرضية بالقرب من بورت أو برانس، هاييتي. وعلى الرغم من تهشم جزء من ذراعها أثناء الهزة الأرضية، إلا أنها استطاعت إنقاذ ابنتها.

(٣٤) وفي كثير من الحالات، يمكن لنقطة الاتصال الخاصة بالإعاقات الاستفادة من المشاركة في التدريب المتعلق بالإعاقة الذي يتم التخطيط له في الدولة أو المنطقة.

### مثال: تخطيط الخدمات الدامجة لذوي الإعاقة

في العراق، اليونيسف هي وكالة نقطة الاتصال لمنطقة حماية الطفل في مجموعات العمل الفرعية الخاصة بالمسؤولية وحماية الطفل في منطقة كردستان. تستخدم مجموعات العمل الفرعية تخطيط الأسئلة الخمسة (5W) (من يفعل ماذا، وأين، ومتى، ومن أجل من) لجمع بيانات حول برامج وتدخلات حماية الطفل.

وقد تم تضمين عمود محدد للأطفال ذوي الإعاقة ضمن جدول تخطيط الأسئلة الخمسة (5W). توفر البيانات معلومات حول نطاق تغطية وفجوات وتدخلات تدخلات حماية الطفل، بما في ذلك الأطفال ذوي الإعاقة. يقوم مسؤول إدارة المعلومات بتجميع التحديثات المنتظمة ويزودها لليونيسف وآليات التبليغ المشتركة بين الوكالات، كتقارير الوضع التي تعدها اليونيسف، وتقارير الوضع الأسبوعية حول الأشخاص النازحين داخلياً وتقارير الوضع نصف الشهرية حول اللاجئين (حسب المعلومات المقدمة من مكتب اليونيسف العراق).

### ٢-٧- التقييم والمراقبة والتقييم

- هـ- تحقق إذا ما تم وضع أدوات لجمع البيانات أثناء مرحلة الجاهزية.
- و- إذا تم تطوير أدوات لجمع البيانات، قم بمراجعتها ومواءمتها كما ينبغي لإدماج الأطفال ذوي الإعاقة (أنظر القسم ٦-٢).
- ز- قم بجمع البيانات حول الأطفال ذوي الإعاقة على كافة المستويات - بما في ذلك على مستوى الأسرة المعيشية والمجتمع والمنطقة والمستوى الوطني).

### تحديد الأطفال ذوي الإعاقة وتصنيف البيانات

- ح- من شأن تحديد الأطفال ذوي الإعاقة وتصنيف البيانات حسب الإعاقة أن يساعد في بلورة تصميم برامج شاملة وتحديد مدى وصول الأطفال ذوي الإعاقة إلى الخدمات.
- ط- أنظر المربع ٣ لتحديد الأطفال ذوي الإعاقة من المصادر الموجودة والمربع ٤ للبيانات المصنفة حسب الإعاقة.

### مثال: استخدام أسئلة مجموعة واشنطن أثناء تسجيل اللاجئين

من بين أهداف فريق عمل الإعاقة في الأردن تحسين عملية تحديد وجمع المعلومات المتعلقة باللاجئين والفئات السكانية المستضعفة من ذوي الإعاقة.<sup>(٣٥)</sup> ولتحقيق هذه الغاية، أطلقت المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين برنامجاً تجريبياً لاستخدام المجموعة المختصرة من أسئلة مجموعة واشنطن (أنظر المربع ٤) في ٩٨ مراجعة تسجيل. وخلال الاستخدام التجريبي لهذه الأسئلة، تبين أن نسبة انتشار الإعاقة بين اللاجئين من ٣,٢٪ (في البيانات التي تم جمعها قبل البرنامج التجريبي) إلى ٥,٢٧٪.<sup>(٣٦)</sup> وقد أفاد طاقم التسجيل التابع للمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين أن أسئلة مجموعة واشنطن ساعدت في تحديد إعاقات لم تكن مرصودة من قبل. وقد احتوت الأسئلة على مصطلحات حيادية بعيدة عن وصمة العار، مما شجع الإفصاح عن الإعاقات (المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ٢٠١٦).

### تقييمات الاحتياجات الإنسانية

- ي- قم بتضمين قضايا تتعلق بالأطفال ذوي الإعاقة في تقييمات الاحتياجات الإنسانية، كالتقييمات السريعة الأولية متعددة العناقد أو متعددة القطاعات وتقييمات احتياجات ما بعد وقوع الكوارث.<sup>(٣٧)</sup>
- ك- بالنسبة للأدوات المستخدمة في جمع معلومات حول الأفراد (كالمسوحات القطاعية)، قم بمواءمة الأدوات المستخدمة في جمع البيانات حول الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة على النحو التالي:
- قم بتصنيف البيانات التي يتم جمعها حسب الإعاقة والعمر والجنس (أنظر المربع ٤).

(٣٥) - فريق العمل المعني بالإعاقة هو جزء من مجموعة عمل حماية الطفل ضمن آلية التنسيق القطرية.

(٣٦) - وكانت المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين قد وجهت سؤالاً مفاده: «هل أنت معاق/ة؟» ولكنه أفضى إلى التقليل من شأن اللاجئين ذوي الإعاقة.

(٣٧) - لمزيد من المعلومات، أنظر «دورة البرامج الإنسانية: تقييمات الاحتياجات»، <https://www.humanitarianresponse.info/en/programme-cycle/space>.

• قم بتحديد الاحتياجات المتعلقة بالإعاقة ذات الصلة بعمر الطفل ونوعه الاجتماعي وإعاقته. وهذه قد تشمل التأهيل والدعم في التغذية والرعاية الذاتية، والتعليم والدعم المدرسي، والأجهزة المساندة.

ل- قم برصد مدى سهولة الوصول إلى الخدمات الإنسانية والمرافق كساحات التعلم المؤقتة والساحات الصديقة للطفل ومرافق برنامج المياه والصرف الصحي والنظافة العامة (WASH)، ونقاط توزيع الغذاء، لمعرفة مدى حضور ومشاركة الأطفال ذوي الإعاقة في الأنشطة الإنسانية. أنظر «أفكار مفيدة حول البنية التحتية سهلة الوصول» في الكتيبات المفاهيمية، على الموقع: <http://training.unicef.org/disability/emergencies>.

م- في التقييمات التشاركية، قم بتنظيم نقاشات مجموعة بؤرية ومقابلات مع المبلغين الرئيسيين لجمع معلومات حول سهولة الوصول إلى الخدمات والمفاهيم المحلية السائدة حول الفتيات والأولاد ذوي الإعاقة.

• قم بإجراء مقابلات مع البالغين والشباب ذوي الإعاقة بوصفهم مبلغين رئيسيين. قم بدعوة المنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة، والمجموعات المحلية المعنية بالإعاقة، وأهل ومقدمي الرعاية المخصصين للأطفال ذوي الإعاقة لإجراء نقاشات مجموعة بؤرية معهم (أنظر المربع ٥).

• قم بجمع معلومات حول الحواجز التي تحول دون حصول الأطفال ذوي الإعاقة ومقدمي الرعاية المخصصين لهم إلى الخدمات الإنسانية والمعلومات. وقد تشمل الحواجز ما يلي:

< الممارسات التمييزية التي تحول دون حصول الفتيات ذات الإعاقة على معلومات الصحة الإنجابية (على سبيل المثال، رفض حصولهم على المعلومات أو الخدمات)؛

< مواقع توزيع غير سهلة الوصول (على سبيل المثال، درج دون سلال، مراحيض يتعذر على الأشخاص الذين يستخدمون الكرسي المتحرك استخدامها)؛

< قلة التوعية حول الإعاقة من جانب العاملين في البرامج الإنسانية؛

< قلة الإمدادات المناسبة لإعاقة وعمر الأطفال (كتوفر كراسي متحركة بأحجام مناسبة، والعكازات والمعينات السمعية).

ن- شجّع على مشاركة الأطفال.<sup>(٣٨)</sup> غالباً ما يكون الأطفال على علم بالأطفال الذين يتم إقصاءهم من المدارس ولماذا (اليونيسكو، ٢٠١٠). استخدم الوسائط الإبداعية في الفن واللعب كطريقة لتمكين الأطفال ذوي الإعاقة التعبير عن وجهات نظرهم حول نوع الدعم الذي يحتاجونه في مقابلات المبلغين الرئيسيين ونقاشات المجموعة البؤرية؛<sup>(٣٩)</sup>

• قم بتحديد هدف لضمان أن ١٠٪ على الأقل من الأطفال الذين تم التشاور معهم هم من ذوي الإعاقة.

• فكّر في تنظيم مجموعات نقاش بؤرية منفصلة مع النساء والفتيات ذات الإعاقة لتحديد الممارسات التمييزية المحددة ضدهن والحواجز التي يواجهنها، مقارنة مع مجموعات أخرى من الأطفال والبالغين من ذوي الإعاقة، وركّز على النتائج في التقارير الإضافية.

#### مثال: تحديد الأطفال ذوي الإعاقة بعد حدوث هزة أرضية

كجزء من التقييم الذي تم تنفيذه بعد وقوع الهزة الأرضية في نيبال عام ٢٠١٥، حددت جهتان شريكتان لليونيسف، وهما الاتحاد الوطني المعني بالإعاقات في نيبال ومؤسسة كارونا نيبال، وجود ٥,٢٤٥ طفل يعانون من إعاقات (٤٤٪ منهم من الفتيات) في الضواحي المتأثرة بالهزة الأرضية (اليونيسف، ٢٠١٥). وبما أن هاتين الجهتين الشريكتين كانتا قد عملتا مع الأطفال ذوي الإعاقة، فقد كانتا قادرتين على تحديد الأشخاص المتأثرين بالهزة الأرضية بشكل سريع (حسب المعلومات المقدمة من مكتب اليونيسف في نيبال).<sup>(٤٠)</sup>

(٣٨) عند إشراك الأطفال في عملية جمع البيانات، احرص على ضمان الالتزام بالمعايير الأخلاقية. أنظر [https://www.unicef.org/supply/files/ATTACHMENT\\_IV-UNICEF\\_Procedure\\_for\\_Ethical\\_Standards.PDF](https://www.unicef.org/supply/files/ATTACHMENT_IV-UNICEF_Procedure_for_Ethical_Standards.PDF) و <https://www.unicef-irc.org/publications/849>

(٣٩) للحصول على معلومات حول مشاركة الأطفال ذوي الإعاقة، يرجى الرجوع إلى وثيقة اليونيسف تعاملوا معنا على محمل الجد! إشراك الأطفال ذوي الإعاقة في القرارات التي تؤثر على حياتهم، والمتوفرة على الموقع: [www.unicef.org/disabilities/files/Take\\_Us\\_Seriously.pdf](http://www.unicef.org/disabilities/files/Take_Us_Seriously.pdf)

(٤٠) -الاتحاد الوطني المعني بالإعاقات في نيبال هو المنظمة الوطنية المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة في نيبال. أما مؤسسة كارونا فهي منظمة غير حكومية تعمل من أجل تحسين نوعية حياة الأطفال ذوي الإعاقة من خلال تعزيز أنظمة الرعاية الصحية وتمكين المجتمعات.



## مراقبة وتقييم البرنامج

س- قم بوضع مؤشرات محددة خاصة بالإعاقة حسب أولويتها لمراقبة مدى التقدم المحرز على صعيد الوصول إلى الأطفال ذوي الإعاقة وتلبية احتياجاتهم. وقد تشمل المؤشرات ما يلي:

- نسبة المدارس أو ساحات التعلم سهلة الوصول للأطفال ذوي الإعاقة.<sup>(٤١)</sup>
- عدد الأطفال ذوي الإعاقة الذين تم قبولهم في البرامج العلاجية.

ع- قم بتوثيق وإعداد تقارير حول التقدم المحرز في الوصول إلى الأطفال ذوي الإعاقة وتلبية احتياجاتهم في عمليات مراقبة العمل الإنساني ورفع تقارير حوله، كتقارير الوضع، ولوحات المعلومات الرئيسية الخاصة بالعمل الإنساني، أو التقارير نصف السنوية أو التقارير السنوية.

## مربع ٦: تقييم مدى إدماج الأطفال ذوي الإعاقة

- عند تنفيذ تقييمات العمل الإنساني، احرص على أن يكون إدماج ذوي الإعاقة أحد معايير التقييم وقم بتضمين أسئلة من قبيل:
- إلى أي مدى كانت التدخلات ذات صلة بالاحتياجات المحددة للأطفال ذوي الإعاقة؟
- ما مدى فعالية التدخلات والخدمات المقدمة للأطفال ذوي الإعاقة في حالات الطوارئ؟
- إلى أي مدى حققت التدخلات، سواء السائدة منها أو الموجهة، النتائج المتوقعة؟
- إلى أي مدى كان للتدخلات آثار غير متوقعة؟
- إلى أي مدى حددت تقييمات احتياجات العمل الإنساني الاحتياجات الخاصة للأطفال ذوي الإعاقة؟
- إلى أي مدى تم استخدام المعلومات حول الأطفال ذوي الإعاقة المأخوذة من تقييمات الاحتياجات في بلورة ووضع البرامج؟
- ما مدى ارتباط البرامج القائمة حول الإعاقة بالاستجابة الإنسانية؟
- هل كان هناك منافع دائمة أو معززة كنتيجة لربط البرامج القائمة حول الإعاقات مع الاستجابة الإنسانية؟

ف- قم بتضمين أسئلة حول إذا ما كان الأطفال والنساء من ذوي الإعاقة يحصلون على الخدمات، وما هي التحديات التي يواجهونها، والرقابة في وقتها الحقيقي باستخدام أجهزة الهاتف النقالة والرسائل النصية، والرقابة المشتركة مع الجهات الشريكة، ومراقبة وتقييم ما بعد التوزيع. قم بتوجيه أسئلة من قبيل: «هل يستطيع الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة الوصول إلى ساحات التعلم المؤقتة، والساحات الصديقة للطفل، وبرامج التغذية المدرسية؟» أو «هل تم توفير الأجهزة المساندة المناسبة وصيانتها؟» قم بتحليل فجوات المعلومات القائمة في التقييمات وتحليلات الأزمات في تنفيذ البرامج الإنسانية الشاملة (على سبيل المثال، من خلال ورش العمل التي تُقام مع الشركاء أو من خلال إعداد ورقة مفاهيم).

ص- قم بتوثيق ومشاركة الدروس المستفادة حول إدماج الأطفال ذوي الإعاقة في الاستجابة الإنسانية (على سبيل المثال، من خلال دراسات الحالة) (أنظر القسم ٨-٢).

ق- أنظر القسم ٦-٦. ج. لآليات الشكوى والملاحظات التقييمية سهلة الوصول.

## ٣-٧- التخطيط

أ- على الرغم من الصفة العاجلة والطارئة للاستجابة الإنسانية، إلا أن هناك عدة طرق يمكن من خلالها الاستناد إلى قدرات وخبرات الأطفال المتفردة واليافعين والبالغين ذوي الإعاقات وتضمينهم في الاستجابة (أنظر القسم ٩-٢).

ب- عند إعداد أو تزويد ملاحظات تقييم حول خطط حالات الطوارئ (مثل خطط الاستجابة الإنسانية المشتركة بين الوكالات، وخطط الاستجابة الإقليمية وخطط اليونيسف للعمل الإنساني)، قم بتضمين احتياجات الأطفال ذوي الإعاقة وتحديد الحواجز التي تحول دون وصولهم إلى التدخلات والأنشطة التي تهدف إلى إدماج الأطفال ذوي الإعاقة.

ج- قم بتضمين الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة كفضة الأشخاص الذين سيتم الوصول إليهم في خطط الاستجابة من خلال وضع:

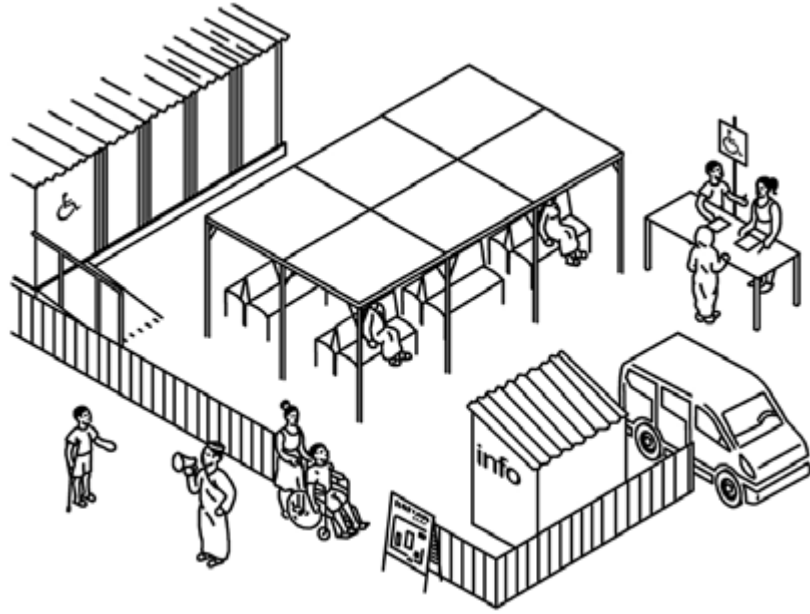
- استراتيجية تحدد الأعمال ذات الأولوية للوصول إلى الأطفال ذوي الإعاقة؛
- مؤشرات أهداف وذات أولوية لتتبع مدى الوصول إلى الأطفال ذوي الإعاقة.

(٤١)- المؤشر الذي تم مواعته من سجل مؤشرات العمل الإنساني، عنقود التعليم، الرمز E-1-20، مرافق وخدمات النطاق الفرعي، متوفر على الموقع

<https://www.humanitarianresponse.info/en/applications/ir/indicator/e-1-20>



الشكل ٢: المنطقة المخصصة للأشخاص ذوي الإعاقة



المصدر: اللجنة الدولية للصليب الأحمر،  
مؤسسة هانديكاب إنترناشيونال ومؤسسة CBM، ٢٠١٥.

ج- قم بتوفير المساعدة في المواصلات والتنقل أو إعفاءات من المواصلات للأطفال أو مقدمي الرعاية ذوي الإعاقة كلما دعت الحاجة إلى ذلك لتمكينهم من الوصول إلى الخدمات (مثل المرافق الصحية أو المدارس).

د- قم بوضع آليات وصول وانتشار لإشراك الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة ومقدمي الرعاية المخصصين لهم المعزولين عن منازلهم. قد تكون الفتيات والشابات ذات الإعاقة أكثر عزلة وأقل مشاركة في أنشطة التخطيط مقارنة مع أقرانهن من الذكور.<sup>(٤٢)</sup>

د- خذ الأطفال ذوي الإعاقة بعين الاعتبار عند تحديد معايير اختيار الفئات المستفيدة بناء على تحليل للوضع، مع الأخذ بعين الاعتبار المعوقات والمخاطر التي يواجهونها.

هـ- إذا لم تتوفر البيانات حول الجنس والعمر والإعاقة والاحتياجات المحددة لكل قطاع للأطفال ذوي الإعاقة وحول المعوقات التي تحول دون حصولهم على الخدمات، قم بتحديد فجوة المعلومات هذه وقم بوضع إجراءات عملية لمعالجتها.

#### ٧-٤- جعل تدخلات العمل الإنساني دامج وسهلة الوصول للأشخاص ذوي الإعاقة

أ- قم بوضع مسارات سريعة (أنظر المسرد) وحدد طوابير الأولوية أو حدد أوقات محددة يقوم فيها الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة ومقدمي الرعاية المخصصين لهم للتسجيل للخدمات والحصول عليها، على سبيل المثال في المراكز الصحية (لخدمات مثل التحصينات أو تشخيص سوء التغذية)، وساحات التعلم المؤقتة، والساحات الصديقة للطفل، ونقاط توزيع الأغذية، وتوزيع المياه والمواد الأساسية.

ب- احرص على توفير مقاعد ذات مظلات لتمكين الأشخاص من الاستراحة فيها أثناء انتظار دورهم، على سبيل المثال في نقاط توزيع المياه أو المواد غير الغذائية. فهذا من شأنه مساعدة ليس الأشخاص ذوي الإعاقة فحسب، بل يساعد أيضاً المسنين والنساء الحوامل.

(٤٢)- الفتيات والنساء ذات الإعاقة قد يكنّ أقل قوة وأقل منزلة في المجتمع بسبب الأعراف الاجتماعية المتعلقة بالعم والنوع الاجتماعي والإعاقة.

## مثال: نظام المسار السريع لتسجيل اللاجئين

خلال التدفق الهائل لموجة اللاجئين السوريين إلى مخيمي الزعتري والأزرق في الأردن خلال عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٤، تم تدريب الفرق العاملة في منطقة الاستقبال من قبل منظمة هانديكاب إنترناشيونال لتحديد الأطفال والبالغين من ذوي الإعاقات أو الإصابات. وقد تم مرافقة وإعطاء أولوية للأشخاص ذوي الإعاقات أثناء عملية التسجيل لتقليل وقت الانتظار في منطقة الاستقبال ولتسريع عملية تخصيص المأوى لهم. وقد قامت الفرق المتنقلة على تحديد وزيارة هذه الأسر المعيشية لضمان حصولها على الخدمات الأساسية، وذلك باستخدام نهج إدارة الحالة (حسب المعلومات المقدمة من منظمة هانديكاب إنترناشيونال).

هـ- قم بالوصول إلى الأهل ومقدمي الرعاية من خلال البرامج المفاهيمية (على سبيل المثال في مجال الحماية والتعليم) وتوفير توجيه عملي حول كيفية رعاية الأطفال ذوي الإعاقات والتواصل معهم ودعمهم (أنظر الكتيبات المفاهيمية، المتوفرة على الموقع: <http://training.unicef.org/disability/emergencies>).

و- قم بالتخطيط والإشراف على التقييد بمعايير سهولة الوصول خلال مراحل البناء وإعادة البناء وإصلاح البنية التحتية، بما فيها مرافق برنامج المياه والصرف الصحي والنظافة العامة (WASH). احرص على ضمان سهولة وصول الأطفال والبالغين الذين يعانون من أنواع مختلفة من الإعاقات، مع الأخذ بعين الاعتبار اختيار الموقع وسهولة الوصول إليه واستخدام المرافق المؤقتة والدائمة (أنظر «أفكار مفيدة حول البنية التحتية سهلة الوصول» في الكتيبات المفاهيمية المتوفرة على الرابط المذكور أعلاه).

ز- قم بمواءمة أو تعديد الإشارات التي توفر المعلومات، بما فيها موقع الخدمات ونقاط التوزيع، للأشخاص الذين يعانون من أنواع مختلفة من الإعاقات (أنظر «أفكار مفيدة حول البنية التحتية سهلة الوصول» في الكتيبات المفاهيمية المتوفرة على الرابط المذكور أعلاه).

الحماية الاجتماعية للأطفال ذوي الإعاقات<sup>(٤٣)</sup>

ح- يمكن للأسر المعيشية التي تشتمل على أفراد يعانون من إعاقات أن تواجه ضائقة مالية أكبر في حالات الطوارئ وذلك بسبب انقطاع الخدمات ومزايا الحماية الاجتماعية عنهم، إضافة إلى تكبدهم لتكاليف إضافية عن الخدمات الصحية والأجهزة المساندة، وفقدان الدخل عند رعاية أحد أفراد الأسرة يعاني من إعاقة.

ط- قم بتحديد برامج الحماية الاجتماعية القائمة للأشخاص ذوي الإعاقات (كإعفاء الإعاقات، والتقاعد، وطاقات المواصلات المجانية، ومنح تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة، أو قسائم المعونات الغذائية)، وفكر في استخدام أو تعديل هذه البرامج القائمة للوصول إلى الأطفال ذوي الإعاقات.

ي- قم بتنظيم عمليات تسجيل مبسطة ووفر بطاقات مخصصة تساعد في سهولة تحديد الأسر المعيشية التي تشمل أطفال ذوي إعاقة وإدماجهم في برامج الحماية الاجتماعية.<sup>(٤٤)</sup>

ك- من شأن التحويلات النقدية تمكين الأسر المعيشية المستضعفة المتأثرة بالأزمات، بما فيها الأسر المعيشية التي تشمل أطفال ذوي إعاقة، من الحصول على الغذاء والمواد غير الغذائية والمواد الطبية كالأجهزة المساندة (على سبيل المثال، استبدال النظارات المفقودة أو توفير الأجهزة السمعية أو الكراسي المتحركة)، وخدمات أخرى مثل التأهيل.

ل- عليك أيضاً الأخذ بعين الاعتبار التكاليف الإضافية المتعلقة بالإعاقة للأسر المعيشية التي تشمل أطفالاً ذوي إعاقة عند اختيار الأسر المعيشية المؤهلة لبرامج الحماية الاجتماعية كبرنامج التحويلات النقدية.

م- قم بإضافة بند الإعاقات إلى معايير اختيار المتلقين للخدمات في البرامج القائمة على النقود.

(٤٣)- إعرف المزيد عن الحماية الاجتماعية والعمل الإنساني على الموقع: [https://www.unicef.org/socialprotection/framework/index\\_61912.html](https://www.unicef.org/socialprotection/framework/index_61912.html)

(٤٤)- ويمكن تحديد الأسر التي تشمل أطفال ذوي إعاقة من خلال عمليات جمع البيانات كمنح الأسر المعيشية أو تسجيل اللاجئين أو سجلات الخدمات.

## مثال: التحويلات النقدية في حلب، الجمهورية العربية السورية

في شهر تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، شرعت منظمة اليونيسف وشركاؤها في الجمهورية العربية السورية بتنفيذ برنامج إعفاء للأسر التي تشمل أطفال ذوي إعاقة. وقد تم تنفيذ عملية تحديد الفئات المستفيدة من خلال النظام القائم لتوثيق الإعاقات، مع إجراء متابعة من منظمات غير حكومية شريكة متخصصة تعمل على تقييم مدى تأهل الأسر للتحويلات النقدية. والأسر المستفيدة تشمل كل من الأشخاص النازحين داخلياً والمجتمعات المستضيفة لهم. وهي تحصل على مبلغ ٤٠ دولار أمريكي شهرياً (وهو ضعف تكلفة سلة الغذاء الدنيا)، وذلك لأن مقدمي الرعاية غالباً ما يكونوا غير قادرين على الحصول على فرص أخرى مدرة للدخل. وقد استهدفت الجولة الأولى من التحويلات النقدية عائلات في حلب، حيث غطت ٤,٢٠٠ طفلاً من ذوي الإعاقة حتى هذه اللحظة (حسب المعلومات المقدمة من مكتب اليونيسف في سوريا).

ن- احرص على الحد من أثر وصمة العار أو الأساطير أو الغيرة التي قد تنتج عن التدخلات المستهدفة، كالمنح النقدية أو الأجهزة المساندة، من خلال تدخلات التواصل الذي يهدف إلى التنمية. على سبيل المثال، قم بعقد اجتماعات نقاش مفتوح مع المجتمعات المحلية واستضافة فئات سكانية لتشرح لها الأنشطة الإنسانية والتدخلات التي تستهدف الإعاقة، كإعفاءات المواصلات ونقاط توزيع الأجهزة المساندة (أنظر «عدم الإيذاء»، القسم ٤-١).

مربع نص ٧: تنسيق وإدارة المخيمات<sup>(٤٥)</sup>

- قم بإشراك الأشخاص ذوي الإعاقة، بما فيهم الأطفال ذوي الإعاقة وذويهم ومقدمي الرعاية المخصصين لهم، في اجتماعات تنسيق وإدارة المخيمات وفي اللجان ومجموعات الإدارة لضمان تمثيلها المناسب للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة وتلبية احتياجاتهم المحددة.
- قم بتصميم وبناء وتعديل البنية التحتية للمخيم (بما في ذلك المأوى، ونقاط توزيع الغذاء والماء، ومناطق المراحيض والاستحمام، والمدارس، والمراكز الصحية، ومكاتب المخيم) لضمان سهولة الوصول إليها واستخدامها (أنظر قسم «أفكار مفيدة حول البنية التحتية سهلة الوصول» في الكتيبات المفاهيمية القطاعية، على الموقع: <http://training.unicef.org/disability/emergencies>).
- قم بتخطيط آلية التوسع والانتشار عند تنفيذ أنشطة تغطية كامل المخيم (مثل حملات التطعيم أو توزيع البطانيات)، بهدف تحديد وتضمين الأسر المعيشية التي تشمل أطفالاً ذوي إعاقة.
- عند التخطيط لوضع استراتيجيات خروج في حالات إغلاق المخيم، احرص على دعم إمكانية نقل وإعادة دمج الأسر المعيشية التي تشمل بالغين وأطفالاً ذوي إعاقة (على سبيل المثال، من خلال توفير إعفاءات لاستخدام وسائل المواصلات سهلة الوصول والاستخدام، أو احرص على دعمهم في إيجاد مساكن سهلة الوصول والاستخدام في حالات إعادة التوطين).

## إقامة الشراكات

س- يمكن تحشيد الخبرات في مجال الإعاقة من خلال الشراكات القائمة أو من خلال إقامة شراكات جديدة مع الوكالات الحكومية (مثل وزارات التعليم أو الرفاه الاجتماعي)، ومع المنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة، والمنظمات غير الحكومية الناشطة في مجال الإعاقة، ومن خلال توظيف مستشارين على المدى القصير (أنظر المربع ٥).

(٤٥)- تم مواهتها من اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، دليل المناطق المفاهيمية الخاص بإرشادات دمج تدخلات العنف القائم على النوع الاجتماعي في العمل الإنساني: تنسيق وإدارة المخيمات، ٢٠١٦.

ع- قد يكون لدى منظمات المجتمع المدني، مثل جمعيات حقوق المرأة وحقوق الإنسان، خبرة في قضايا متقاطعة متعلقة بالإعاقة والنوع الاجتماعي والعمر وغيرها من العوامل التي قد تعرض الأطفال ذوي الإعاقة لخطر أكبر في حالات الطوارئ.

#### مثال: تحشيد الشراكات القائمة في أية استجابة لحالة هزة أرضية

بعد سلسلة الهزات الأرضية التي ضربت نيبال في شهري أبريل/نيسان ومايو/أيار عام ٢٠١٥، استخدمت اليونيسف الشراكات القائمة مع المنظمات غير الحكومية الناشطة في مجال الإعاقة ومزودي الخدمات لتنفيذ استجابة متعددة القطاعات بهدف توفير الدعم والخدمات الشاملة لحوالي ٢٠٠٠ طفل من ذوي الإعاقة. وقد تم على وجه السرعة تحشيد شركاء اليونيسف، وهما الاتحاد الوطني المعني بالإعاقات في نيبال ومؤسسة كارونا نيبال، حيث سبق لهما العمل مع اليونيسف قبل وقوع الهزة الأرضية (اليونيسف، ٢٠١٥).

#### ٧-٥- الموارد البشرية

أ- قم بالتشاور مع وتوظيف الأشخاص ذوي الإعاقة لعمليات الاستجابة والتعافي المبكر حيث يمكن لهم أن يوفرُوا خبرة عملية في القضايا التي يواجهها الأطفال والبالغين ذوي الإعاقة (أنظر المربع ٥).

#### مربع ٨: الخبرة في مجال الإعاقة

أثناء إعداد فهارس العمل الإنساني، قم بتحديد الموظفين ذوي الخبرة في القضايا المتعلقة بالأطفال ذوي الإعاقة من خلال إضافة هذا الخيار في عمود الخبرة.

قم بتحديد أفراد الفريق ذوي الخبرة في العمل مباشرة مع الأطفال ذوي الإعاقة أو في القضايا المتصلة بالإعاقة.

في الوصف الوظيفي الخاص بموظفي العمل الإنساني، قم بتحديد امتلاك خبرة في العمل مع الأطفال ذوي الإعاقة كمتطلب أساسي.

شجّع الرجال والنساء ذوي الإعاقة على التقدم للوظائف المتوفرة، المناصب الاستشارية أو التطوعية.<sup>(٤٦)</sup>

اعمل على الوصول إلى شبكات العمل والمنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة لمشاركة معلومات توظيف المعاقين معها وتحديد الأشخاص ذوي الإعاقة ممن يملكون خبرة فنية ذات صلة.

قم بوضع الأحكام المرجعية ذات العلاقة بالإعاقة لإجراء مشاورات أو عقد شراكات لإشراك خبراء الإعاقة (مثل أخصائيي علاج النطق، أو أخصائيي العلاج الوظيفي، أو مترجمي لغة الإشارة) كلما كان ذلك مناسباً.

(٤٦) - لدى اليونيسف توجيه تنفيذي حول توظيف الأشخاص ذوي الإعاقة. كما أنه يوجد أيضاً صندوق رعاية الإعاقة والذي يقدم مختلف أنواع الرعاية الفردية لأفراد الطاقم الوظيفي ذوي الإعاقة. وفي عام ٢٠١٦، أنشأت اليونيسف أيضاً صندوق الأبنية صديقة البيئة وسهلة الوصول لدعم مكاتب اليونيسف في جعل المباني سهلة الوصول من قبل ذوي الإعاقة.

### مثال: القيادة النسوية في تنسيق العمل الإنساني

إن وجود مهنيين ذوي إعاقة في فريق الاستجابة الإنسانية من شأنه أن يضمن تضمين الأطفال ذوي الإعاقة في وضع برامج العمل الإنساني.

كانت كارا إليزابيث يار خان أول امرأة تعاني من إعاقة شديدة توظفها اليونيسف في بيئة أزمات نشطة. وبعد وقوع الهزة الأرضية في هايتي عام ٢٠١٠، عملت الأنسة يار خان عضواً في فريق اليونيسف في هايتي في عام ٢٠١١. وتجربتها التي عايشتها كامرأة تعاني من إعاقة مكنتها من العمل كمختصة في تحشيد الموارد، وتولت أيضاً دوراً إضافياً ضمن نقطة الاتصال المعنية بالإعاقة في مكتب اليونيسف في هايتي.

وقد استطاعت الأنسة يار خان مناصرة الأعمال التي هدفت إلى تعزيز إدماج الأطفال ذوي الإعاقة في مختلف القطاعات. وقد بين عملها كيف يمكن للنساء ذات الإعاقة أن يساهمن في خبرتهن ووعيهن في القضايا الرئيسية التي تؤثر على الفتيات والأولاد من ذوي الإعاقة في البيئات الإنسانية (مفوضية اللاجئين النسائية، ٢٠١٦).

### ٦-٧- المشتريات والإمدادات

أ- أثناء تنفيذ عملية شراء وتخطيط الإمدادات، خذ بعين الاعتبار إذا ما كان يمكن استخدام المنتجات من قبل الأطفال الذين يعانون من إعاقات مختلفة (أنظر الأقسام ٦,٣ ق و ٦,٣ د).

ب- احرص على الوصول إلى المديرية الحكومية (كمديريات الصحة والتعليم والرفاه الاجتماعي) والمنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة والمنظمات التي تعمل مع الأشخاص ذوي الإعاقة لتوفير منتجات ومعلومات متعلقة بالإعاقة، على سبيل المثال الأجهزة المساندة (أنظر القسم ٦-٣).

ج- استخدم الإمدادات المخطط لها والموجهة مسبقاً في خطة الطوارئ (أنظر القسم ٦-٣). قم بتحديث المواد والكميات بناءً على نتائج تقييمات الاحتياجات والمسوحات.

د- وفي حالة الأجهزة المساندة، قم بتوزيع الإمدادات بالتنسيق مع ممثلي الصحة والحماية والتعليم واحرص على تضمين معلومات حول كيفية استخدام الأجهزة وإجراء صيانة مستمرة لها (أنظر كتيب الصحة، <http://training.unicef.org/disability/emergencies>).

### ٧-٧- التمويل والموازنة

أ- في وثائق جمع التمويل، كالنداءات العاجلة أو بروشرات جمع التمويل أو البيانات التفاعلية:

- احرص على تضمين معلومات حول وضع احتياجات الأطفال ذوي الإعاقة. على سبيل المثال، يمكن أن يشمل النداء العاجل على سطر يقول: «الأطفال ذوي الإعاقة هم أكثر الفئات إقصاءً وتهميشاً، خاصة في سياقات الحالات الطارئة. وسيتم إيلاء اهتمام خاص لتضمين الأطفال الأكثر عرضة للخطر، بما فيهم ذوي الإعاقة».
- استخدم لغة إيجابية للإشارة إلى الأطفال ذوي الإعاقة (أنظر القسم ٩-١).

ب- عند إعداد مقترحات المشاريع، قم بتخصيص ميزانيات مخصصة للموارد البشرية، وبناء مرافق سهلة الوصول والاستخدام، وللصيانة وإعادة البناء، وتنمية القدرات، والإمدادات المعدلة، والأجهزة المساندة، وحملات التوعية، والبرامج التدريبية، وغيرها من التكاليف ذات العلاقة.

ج- وعند تقييم مقترحات المشاريع المقدمة من ممثلي العمل الإنساني، قم بتقييم مدى إدماج الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة وقدم ملاحظات تقييمية حول ذلك، لبحث المنظمات على تضمين تدخلات شاملة للإعاقة وسهلة الوصول من خلال أنشطة ومخرجات ونتائج مخصصة.

د- قم بتحديد وتمويل المشاريع التي تعمل على تضمين الأطفال ذوي الإعاقة وأسرهم. عليك أخذ المعايير التالية بعين الاعتبار عند اختيار المشاريع:



- احرص على تشجيع المشاركين في أي تدريب على تسجيل الدروس الرئيسية المستفادة والأعمال التي يجب تنفيذها في البرامج والتدخلات، كخطط العمل الفردية. حيثما أمكن، احرص على المتابعة مع المشاركين حول مدى نجاح التنفيذ.
- خذ بعين الاعتبار تغطية أية نفقات إضافية للأشخاص ذوي الإعاقة.
- د- قم بإدراج البالغين والشباب ذوي الإعاقة كأعضاء في فريق التوسع والانتشار وكمتمتعين مجتمعين.
- قم بتخصيص موارد التدريب لتطوير قدراتهم في تحديد الأطفال ذوي الإعاقة وتوفير معلومات وإحالات.

#### 7-9- التواصل من أجل تغيير السلوك والتواصل من أجل التنمية

- أ- قم بمشاركة المعلومات المتوفرة حول الخدمات القائمة للأطفال ذوي الإعاقة من خلال النشرات التعريفية أو المجموعات أو أثناء إجراء محادثات مع الأطفال واليافعين ومقدمي الرعاية.
- ب- قم بتوزيع المعلومات حيث ينتظر الأشخاص في طوابير الانتظار للحصول على مواد منزلية أساسية، أو الطعام، أو التطعيمات؛ وأثناء الجلسات التدريبية، أو أثناء جلسات المعلومات؛ وذلك من خلال تشكيل مجموعات أبوية، أو من خلال إرفاق رسائل تصويرية مبسطة مع المواد الموزعة عن إدماج الأطفال ذوي الإعاقة (أنظر القسم 9-3).
- ج- قم بتزويد معلومات حول الخدمات الإنسانية بتنسيقين مختلفين على الأقل، كالمصقات أو اللافتات أو الإشارات الخاصة بالخدمات، أو حملات الرسائل النصية إلى جانب الإعلانات الصوتية من خلال المذياع أو مكبرات الصوت المجتمعية (أنظر القسم 9-3).

• يتم تضمين الإعاقة في تقييم الاحتياجات؛

• يتم تصنيف البيانات حسب الجنس والعمر والإعاقة؛

• يتم توفير المعلومات حول مدى حصول الأطفال واليافعين المحليين ذوي الإعاقة على الخدمات، أو مدى مواجهتهم لأية معوقات؛

• يتم التخطيط للأنشطة وتخصيص موازنات لها لتلبية احتياجات الأطفال ذوي الإعاقة، أو توجيه مزودي الخدمات، أو من أجل المؤشرات والمخرجات ذات العلاقة (أنظر القسم 7-4).

هـ- قم بتتبع التمويل والمشاريع المخصصة للاستجابة إلى احتياجات الأطفال ذوي الإعاقة (على سبيل المثال، من خلال أنظمة التتبع المالية أو صناديق التمويل القطرية).<sup>(47)</sup>

#### 7-8- تنمية القدرات

- أ- قم بتحديد فرص التدريب المجدولة المتعلقة بإدماج الأطفال والبالغين ذوي الإعاقة، وقم بترشيح طاقم لحضور هذا التدريب.<sup>(48)</sup>
- ب- قم بتنفيذ برامج تدريبية على إدماج الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة في التدخلات الإنسانية، باستخدام موارد التدريب المحددة والنماذج التي تم وضعها أثناء مرحلة الجاهزية (أنظر القسم 6-4 ج).
- ج- حيثما أمكن، قم بتقديم تدريب على مختلف المستويات لفرق تنسيق العمل الإنساني، وفرق جمع البيانات، والعاملين الإنسانيين، والطاقم النفسي الاجتماعي، والمتطوعين، والأهل، ومقدمي الرعاية، واليافعين ذوي الإعاقة (ليكونوا بمثابة مثقفين للزملاء)، ومعلمي المدارس.
- قم بتضمين أسئلة حول الإعاقة في آليات الاختبار القبلية والبعديّة للمعرفة والتوجه والممارسة ليتم توجيهها للمشاركين في التدريب المدمج على العمل الإنساني (مثل طواقم العمل، والأمهات، ومقدمي الرعاية).

(47) - لمزيد من المعلومات، أنظر «دورة البرامج الإنسانية: حشد الموارد»، على الموقع: <https://www.humanitarianresponse.info/en/programme-cycle/space>.

(48) - وغالباً ما تقوم المنظمات غير الحكومية التي تعمل مع الأشخاص ذوي الإعاقة والمنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة أو الوزارات والمديريات الحكومية بتنظيم جلسات تدريبية لمعالجة احتياجات الأطفال ذوي الإعاقة في دولها أو مناطقها.

د- استخدم صور إيجابية للأطفال والبالغين والنساء من ذوي الإعاقات في المواد من أجل ضمان أن تساعد حملات التواصل والاتصال في تغيير التوجهات والمواقف تجاه الأشخاص ذوي الإعاقة والحد من أثر وصمة العار والتمييز.

ه- أنظر القسم ٦-٦ ج لمعرفة آليات الملاحظات التقييمية والشكاوى سهلة الوصول والاستخدام كجزء من المساواة وعمليات المشاركة المجتمعية.

### ٦-٧-١ قائمة التحقق الخاصة بالاستجابة والتعافي المبكر

يمكن استخدام قائمة التحقق، المأخوذة من الأعمال المدرجة ضمن البرامج والمحددة في هذه الوثيقة، لتحديد إذا ما تم القيام بأعمال لإدماج الأطفال والبالغين ذوي الإعاقة في مرحلة الاستجابة والتعافي المبكر. واستكمال قائمة التحقق قد يتطلب مشاورات مع زملاء وجهات معنية رئيسية أخرى، ويمكن إجراء هذه المشاورات من خلال فريق ما أو اجتماع تنسيقي. يمكن الاطلاع على نسخ مطبوعة إضافية على الموقع <http://training.unicef.org/disability/emergencies>:

### الاعتبارات المتعلقة بتضمين الأطفال ذوي الإعاقة في الاستجابة والتعافي المبكر

#### التنسيق

هل يوجد لدى العناقيد أو آليات التنسيق نقطة اتصال خاصة بالإعاقة أو وكالة اتصال أو فريق عمل؟

مخطط لها  
 قيد التنفيذ  
 مستكملة

ملاحظات:

هل تم تضمين المسائل المتعلقة بالأطفال ذوي الإعاقة في العقود أو خطط التنسيق أو خطط الاستجابة؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	
<b>التقويم والمراقبة والتقييم</b>	
هل تم تجميع البيانات المتوفرة حول الأطفال ذوي الإعاقة (من مصادر مختلفة كمديريات الصحة، أو مديريات التعليم أو الرفاه الاجتماعي؛ والمؤسسات، والمنظمات غير الحكومية، والمنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة)؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	
هل بوسع تقييمات الاحتياجات ونماذج الإحالة تحديد احتياجات الأطفال ذوي الإعاقة وتصنيف البيانات حسب الإعاقة؟ (أنظر المربع ٤)	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة

هل يستطيع الأشخاص ذوي الإعاقة الوصول إلى واستخدام البنية التحتية والمرافق ذات العلاقة بالعمل الإنساني؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	
هل يحصل الأطفال ذوي الإعاقة على الخدمات المتخصصة (مثل العلاج، أو التأهيل، أو الأجهزة المساندة، أو خدمات الطوارئ، أو عمليات الجراحة التصحيحية)؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	
<b>الموارد البشرية</b>	
هل يتم تحديد طواقم وموظفي العمل الإنساني ذوي الخبرة بالقضايا ذات العلاقة بالإعاقة؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة

ملاحظات:	
هل المراقبة المتصلة بالعمل الإنساني وعمليات الإبلاغ والتقييمات (تقارير الوضع، ولوحات المعلومات الرئيسية، والمراقبة في وقتها الحقيقي والتقييمات، والتقييمات المشتركة) ترصد معلومات حول الوصول إلى الخدمات الإنسانية والتحديات التي يواجهها الأطفال ذوي الإعاقة؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	
هل يتم تضمين الأطفال ذوي الإعاقة وأسرهم والمنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة عند التشاور مع الفئات السكانية المتأثرة؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	
<b>تدخلات شاملة وسهلة الوصول</b>	

<b>التمويل والموازنة</b>	
هل يتم إظهار الأطفال ذوي الإعاقة وإبراز قضاياهم واحتياجاتهم في وثائق جمع التبرعات (مثل النداءات العاجلة، والنشرات التعريفية ومقترحات المشاريع)؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	
<b>تنمية القدرات</b>	
هل حصل طاقم العمل الإنساني على تدريب على إدماج الأطفال ذوي الإعاقة (مثل كيفية جعل التدخلات شاملة، التواصل مع الأطفال ذوي الإعاقة، مواءمة المعلومات)؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	

<b>ملاحظات:</b>	
هل تم إقامة تعاون أو شراكات مع الوكالات الحكومية أو المنظمات ذات الخبرة في مجال الإعاقة (مثل المنظمات غير الحكومية الناشطة في مجال الإعاقة، والمنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة، ومنظمات التأهيل القائم على المجتمع، ومراكز التأهيل، والمدارس الخاصة)؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	
<b>المشتريات والإمدادات</b>	
هل تم إقامة علاقات تعاون مع المديريات الحكومية، أو المنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة، أو المنظمات غير الحكومية لتوفير المنتجات والإمدادات للأطفال ذوي الإعاقة (مثل الأجهزة المساندة)؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	



تعليق الصورة: علي وهو يمسك يدي حفيدته، سمر ١١ سنة (إلى اليسار) ورُسل ٦ سنوات (إلى اليمين)، بالقرب من بقايا الأبراج السكنية التي اعتادت الفتاتان على العيش فيهما في قطاع غزة. تعرض والدهما للقتل وتعرضت والدتهما لإعاقة نتيجة انفجار.

## التواصل الذي يهدف إلى تغيير السلوك / التواصل الذي يهدف إلى التنمية

هل يتم إنتاج مواد التواصل الخاصة بالعمل الإنساني بتنسيقات وأنماط سهلة الوصول والاستخدام (مثلاً، هل تتوفر المواد بتنسيقين على الأقل، كتنسيق مطبوع وصوتي)؟

- مخطط لها  
 قيد التنفيذ  
 مستكملة

ملاحظات:

هل يتم إظهار الأطفال ذوي الإعاقة في مواد التواصل المتعلقة بالعمل الإنساني (مثلاً، صور للأطفال ذوي الإعاقة في هذه المواد)؟

- مخطط لها  
 قيد التنفيذ  
 مستكملة

ملاحظات:



## ٨-٢- التقويم والمراقبة والتقييم

## تحديد الأطفال ذوي الإعاقة وتصنيف البيانات

- أ- قم بمناصرة تبني البيانات المصنفة حسب الإعاقة في نُظم المعلومات الوطنية، مثل نُظم معلومات الإدارة التعليمية أو نُظم معلومات الإدارة الصحية (أنظر المربع ٤).
- ب- أنظر المربع ٤ للحصول على بيانات مصنفة حسب الإعاقة، والمربع ٣ لتحديد الأطفال ذوي الإعاقة.

## تقييمات الاحتياجات

- ج- شارك في التقييمات المتعلقة بالتعافي وعمليات التخطيط، مثل تقييمات الاحتياجات ما بعد وقوع الكوارث، وذلك من أجل التأثير على كل من عملية جمع البيانات ونقاشات وضع السياسات الرئيسية والتخطيط التي توفر فرصاً لرفع مستوى الوصول إلى الخدمات الاجتماعية المخصصة للأطفال ذوي الإعاقة.<sup>(٤٩)</sup>
- د- قم بجمع وعرض البيانات المتعلقة بالأطفال واليافعين ذوي الإعاقة في تقييمات الاحتياجات ما بعد وقوع الكوارث والتقارير ذات العلاقة لمعالجة أية فجوات يتم تحديدها في المعلومات (أنظر المربع ٤).
- هـ- في المسوح المستهدفة وأية تقييمات تشاركية أخرى، خصص الوقت والمكان للأطفال ذوي الإعاقة للتعبير عن آرائهم حول أولوياتهم التي تضمن تعافيتهم وتحسن من بيئتهم (أنظر القسم ٧-٢.٢.٠).

## مراقبة وتقييم البرنامج

- و- قم برصد الممارسات الجيدة (ما الذي نجح ولماذا) التي من شأنها تعزيز عملية إدماج الأطفال ذوي الإعاقة (على سبيل المثال، من خلال تمارين الدروس المستفادة)، واستخدم النتائج لتقديم توصيات للبرامج القائمة والمتواصلة.

يوفر التعافي من أزمة إنسانية ما فرصة لمأسسة وتعزيز عمليات وتدخلات إدماج ذوي الإعاقة التي يتم تنفيذها أثناء مرحلة الاستجابة بهدف ضمان مواصلة تحسين حقوق الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة. وتؤثر مراحل التعافي وإعادة البناء على تدخلات الجاهزية. وبالتالي، تعتبر بعض الأعمال الإنسانية أدناه ذات صلة أيضاً بالجاهزية.

## ٨-١- التنسيق والتخطيط

- أ- قم بتحديد الوزارات والمديريات ذات الصلة التي حيث يتم فيها البدء في تنفيذ خدمات متنوعة لصالح الأطفال ذوي الإعاقة أثناء مرحلة الاستجابة والتي يمكن أن تشكل هذه الخدمات مجتمعة جزءاً من عملية التخطيط لمرحلة التعافي.
- ب- احرص على العمل مع الجهات الحكومية النظرية لتضمين الممارسات الشاملة للإعاقة التي يتم ترسيخها في مرحلة الاستجابة ضمن البرامج السائدة ذات العلاقة وخطط التدريب (أنظر القسم ٨-٩)، والشراكات والدعم المتواصل.
- ج- قم بدمج البيانات والمعلومات المتعلقة بالخدمات والموارد ذات الصلة المخصصة للإعاقة والتي يتم استحداثها أثناء مرحلة الاستجابة والتعافي المبكر في الآليات الحكومية والدولية القائمة لضمان عدم ضياعها وإتاحتها للاستخدام المستقبلي.
- د- قم برفع الموارد والتقارير ذات الصلة حول إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة، التي يتم إعدادها أثناء الاستجابة والتعافي، إلى مواقع التنسيق ذات الصلة على المستوى الوطني والدولي (على سبيل المثال، مواقع العناقيد أو مواقع منظمات العمل الإنساني).
- هـ- اعمل مع الشركاء (المديريات الحكومية ذات الصلة، والمنظمات غير الحكومية المعنية بالإعاقة، والمنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة، والقطاع الخاص) لتيسير عملية الوصول إلى الأجهزة المساندة لأكثر الأسر استضعافاً (على سبيل المثال، من خلال المنح، أو التأمين الصحي، أو منافع الحماية الاجتماعية ومن خلال تنظيم وتوحيد عملية المشتريات).
- و- اعمل على إقامة شراكات طويلة الأمد مع المنظمات المعنية بالإعاقة، بما فيها المنظمات المعنية بالأشخاص المعاقين والمنظمات غير الحكومية التي تعمل على قضايا تتعلق بالإعاقة (أنظر المربع ٥).

(٤٩)- وغالباً ما يتم تنفيذ تقييمات الاحتياجات ما بعد وقوع الكوارث من قبل الاتحاد الأوروبي والبنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP).

ز- قم بتنفيذ المسوح المستهدفة (مثل تقييمات المعرفة والتوجه والممارسة أو التقييمات التشاركية) مع التركيز على الأسر المعيشية التي تشمل أطفال ذوي إعاقة، وتقييم مستوى تعافيتهم ومدى وصولهم إلى الخدمات.

ح- قم بتضمين أنشطة جمع معلومات نوعية (مثل نقاشات المجموعة البؤرية) التي يمكن من خلالها تسجيل الأثر والتغير في حياة الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة، ووصف الدروس المستفادة والتحديات في التقييمات وآليات رفع التقارير.

### مثال: توثيق الدروس المستفادة

تأسس فريق العمل المعني بالشيخوخة والإعاقة (ADTF) في الباكستان بعد الفيضانات التي اجتاحتها عام ٢٠١٠، ونشر الفريق كتاباً مرجعياً حول الممارسات الشاملة التي رصدت التدخلات الشاملة للإعاقة والدروس المستفادة ودراسات الحالة التي نفذتها المنظمات الدولية والمحلية الـ ١٠ التي يتشكل منها فريق العمل المعني بالشيخوخة والإعاقة (مؤسسة CBM، ٢٠١١).<sup>(٥٠)</sup>

### ٣-٨- الحماية الاجتماعية<sup>(٥١)</sup>

أ- يمكن للحماية الاجتماعية أن تلعب دوراً مهماً في تحويل تدخلات الاستجابة إلى برامج تعافي طويلة الأمد. فعلى سبيل المثال، يمكن أن تتطور التحويلات النقدية في الحالات الطارئة لتصبح آليات حماية اجتماعية متوقعة متوسطة أو طويلة الأمد.

ب- فكّر في تحويل التحويلات النقدية المخصصة للأسر المعيشية التي تشمل أطفالاً ذوي إعاقة إلى منح تعليمية للأطفال واليافعين من ذوي الإعاقة للحد من المعوقات المالية التي تواجههم في الالتحاق بالمدارس الإعدادية والثانوية والتدريب المهني (أنظر القسم ٧-٤.ز.م).

### ٤-٨- بنية تحتية سهلة الوصول والاستخدام

يوفر إعادة البناء والتأهيل فرصاً لإعادة بناء مرافق أفضل وأكثر أماناً وأسهل وصولاً واستخداماً.

ج- قم بمناصرة ودعم الوزارات والمديريات المعنية لمراجعة مدى إمكانية الوصول والاستخدام في التصميم المخطط لها لإعادة بناء البنية التحتية المؤقتة والدائمة، بما فيها المرافق الصحية والمدارس والأبنية المجتمعية ومرافق برنامج المياه والصرف الصحي والنظافة العامة (أنظر «أفكار مفيدة حول البنية التحتية سهلة الوصول والاستخدام» في الكتيبات المفاهيمية القطاعية، <http://training.unicef.org/disability/emergencies>).

د- قم بمناصرة جهود تضمين إمكانية الوصول والاستخدام في خطط إعادة البناء.

هـ- اعمل على تعزيز إمكانية الوصول والاستخدام في مدونات ومعايير الأبنية الوطنية وغيرها من السياسات ذات العلاقة.

### ٥-٨- الموارد البشرية

أ- اعمل مع الوزارات والمديريات ذات العلاقة على تطوير قواعد بيانات وقوائم بأسماء الأشخاص الذين يتمتعون بخبرات تدريبية ذات علاقة بالإعاقة.

ب- قم بدعم الحكومات المحلية في مراجعة الموارد البشرية (بما فيها العاملين الاجتماعيين والمعلمين وأخصائيي العلاج الوظيفي وأخصائيي علاج النطق وأخصائيي التغذية)، بمناصرة والدعوة إلى وجود عدد كاف من أفراد الطاقم المؤهلين للتعامل مع احتياجات الأطفال ذوي الإعاقة (أنظر المربع ٧).

### ٦-٨- المشتريات والإمدادات

أ- شجّع المديريات والوزارات الصحية على تطوير فهارس بالأجهزة المساندة المناسبة لمختلف الإعاقات.<sup>(٥٢)</sup>

(٥٠)- للاطلاع على التقرير كاملاً، أنظر [http://www.cbm.org/article/downloads/54741/ADTF\\_Report.pdf](http://www.cbm.org/article/downloads/54741/ADTF_Report.pdf).

(٥١)- إعرف المزيد عن الحماية الاجتماعية والعمل الإنساني على الموقع: [https://www.unicef.org/socialprotection/framework/index\\_61912.html](https://www.unicef.org/socialprotection/framework/index_61912.html).

(٥٢)- للاطلاع على القائمة الكاملة التي وضعتها منظمة الصحة العالمية الخاصة بمنتجات المساندة ذات الأولوية، والحصول على مزيد من المعلومات، أنظر [www.who.int/phi/implementation/assistive\\_technology/EMP\\_PHL\\_2016.01/en](http://www.who.int/phi/implementation/assistive_technology/EMP_PHL_2016.01/en).

ب- قم بإبرام اتفاقيات طويلة الأمد مع موردي الإمدادات الشاملة وسهلة الوصول والاستخدام، كالأجهزة المساندة ودربزينات المساندة لمرافق برنامج المياه والصرف الصحي والنظافة العامة، والألعاب والمواد التعليمية المعدلة بما يتناسب مع الأطفال ذوي الإعاقة (أنظر القسم ٦-٣.أ-ب).

ج- ضع جدولاً بالوكالات الأخرى التي تورد وتوفر الأجهزة المساندة. إجراء مشتريات بكميات كبيرة يمكن أن يقلل من التكاليف.

د- قم بدعم الحكومات المحلية والوطنية في تضمين إمدادات شاملة (مثل مواد التدريس والتعلم سهلة الوصول والاستخدام) ضمن عمليات المشتريات التي يطبقونها، بما فيها نماذج التدريب الأساسية والمعلومات المتعلقة باستخدامها الآمن وصيانتها.

#### ٧-٨- التمويل والموازنة

أ- حدّد التمويل المطلوب لأية احتياجات غير ملبأة للأطفال ذوي الإعاقة في تقرير تقييم احتياجات ما بعد حالات الطوارئ والتقارير النهائية حول العقود والدولة.

ب- قم بدعم الحكومات المحلية والوطنية في تطوير عمليات تخطيط شامل وتشاركي ووضع الموازنات، بالمشاركة في مجموعات النقاش البؤرية مع المنظمات المعنية بالأشخاص المعاقين وغيرها من المجموعات المعنية بالإعاقة، واتحادات الأبرياء، والخبراء، والأطفال واليافعين ذوي الإعاقة، للمساعدة في تحديد أولوية الخدمات واستخدام الموارد المالية بشكل أفضل (أنظر المربع ٥ والقسم ٧-٢.ي).

#### ٨-٨- تنمية القدرات

أ- اعمل مع النظراء الحكوميين في الوزارات أو المديرية ذات الصلة لتوحيد وتبسيط نماذج التدريب على الإعاقة ضمن تدريبات العمل الإنساني الاعتيادية الأخرى (على سبيل المثال، شجّعها على التعاون في التدريبات التي تركز على المواضيع المشتركة والمتقاطعة كالنوع الاجتماعي والإعاقة).

ب- قم بعقد جلسات لنشر الوعي حول حقوق الأطفال ذوي الإعاقة للسلطات المحلية وطاقم العمل الإنساني.

ج- قم بدعم المنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة في تعزيز قدراتها وإشراكها في كل من التخطيط للتعافي والحد من مخاطر الكوارث.<sup>(٥٣)</sup>

#### مثال: تعزيز صمود اليافعين النيباليين ذوي الإعاقة

عملت اليونيسف بعد الهزات الأرضية التي ضربت نيبال عام ٢٠١٥ على الوصول إلى اليافعين ذوي الإعاقة وإدماجهم في جلسات التدريب الاجتماعي والمالي وتطوير المهارات المصممة لتعزيز صمود اليافعين. إضافة إلى ذلك، تم تخصيص حلقة من البرنامج الإذاعي المشهور على نطاق واسع «Saathi Sanga Manka Kura» (دردشة مع أعز أصدقائي) للحديث عن الشباب ذوي الإعاقة. وقد تحدث خلال الحلقة رئيس الاتحاد الوطني للمعاقين في نيبال حول كيفية الحصول على المساعدة في حالات الطوارئ وقدم أفكاراً معمقة حول التحديات التي يواجهها الأشخاص ذوي الإعاقة (حسب المعلومات المقدمة من مكتب اليونيسف في نيبال).

#### ٩-٨- السياسات

أ- قم بمراجعة سياسات وأطر العمل الإنساني الوطنية لتحديد إذا ما كانت تأخذ الإعاقة بعين الاعتبار.

ب- واستناداً إلى المراجعة، قم برفع توصيات وتنفيذ أنشطة مناصرة لتعديل السياسات القائمة أو وضع سياسات جديدة تعزز من إدماج الأطفال ذوي الإعاقة.

(٥٣)- أنظر مفوضية اللاجئين النسائية، تعزيز دور النساء ذات الإعاقة في العمل الإنساني: دليل الميسر - على الموقع:

<https://www.womensrefugeecommission.org/populations/disabilities/research-and-resources/1443-humanitarian-facilitators-guide>

## ٨-١٠- قائمة تحقق خاصة بمرحلة التعافي وإعادة البناء

يمكن استخدام قائمة التحقق، المأخوذة من الأعمال المدرجة ضمن البرامج والمحددة في هذه الوثيقة، لتحديد إذا ما تم القيام بأعمال لإدماج الأطفال واليافعين ذوي الإعاقة في مرحلة التعافي وإعادة البناء. واستكمال قائمة التحقق قد يتطلب مشاورات مع زملاء وجهات معنية رئيسية أخرى، ويمكن إجراء هذه المشاورات من خلال فريق ما أو اجتماع تنسيقي. يمكن الاطلاع على نسخ مطبوعة إضافية على الموقع:

<http://training.unicef.org/disability/emergencies>

## الاعتبارات المتعلقة بتضمين الأطفال ذوي الإعاقة في مرحلة التعافي وإعادة البناء

## التنسيق والتخطيط

هل علاقات التعاون المقامة مع الوزارات والمديريات التي تقدم خدمات للأطفال ذوي الإعاقة هي علاقات مستدامة على المدى الطويل؟

- مخطط لها  
 قيد التنفيذ  
 مستكملة

ملاحظات:

## التقويم والمراقبة والتقييم

هل تم تضمين البيانات المصنفة حسب الإعاقة في نظم المعلومات الوطنية (مثل نظم المعلومات الصحية، ونظم معلومات الإدارة التعليمية، ونظم إدارة معلومات حماية الطفل)؟

- مخطط لها  
 قيد التنفيذ  
 مستكملة

ملاحظات:

هل اشتملت تمارين الدروس المستفادة على الممارسات المثلى والتحديات المتعلقة بإدماج الأطفال ذوي الإعاقة؟

- مخطط لها  
 قيد التنفيذ  
 مستكملة

ملاحظات:

هل تم التشاور مع الأطفال ذوي الإعاقة وأسرهم والمنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة كجزء من جهود التعافي وإعادة البناء؟

- مخطط لها  
 قيد التنفيذ  
 مستكملة

الموارد البشرية	
هل ترصد قواعد البيانات والقوائم ذات العلاقة بالعمل الإنساني معلومات حول الطاقم والموظفين ذوي الخبرة في مجال الإعاقة؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	
التمويل والموازنة	
هل تشمل موازنات إعادة البناء على تمويل مرافق وخدمات سهلة الوصول والاستخدام من قبل الأطفال ذوي الإعاقة؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	

بنية تحتية سهلة الوصول والاستخدام	
هل تعتمد عملية إعادة بناء البنية التحتية (مثل المدارس وساحات اللعب والمستشفيات وعيادات الصحة المجتمعية) على إمكانية وصول الأشخاص ذوي الإعاقة إليها كمعيار من معايير بنائها؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	
المشتريات والإمدادات	
هل تم عقد شراكات مع الحكومة ومزودي الخدمات لتوفير أجهزة مساندة للأطفال ذوي الإعاقة؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	





بناء القدرات	
هل حصل طاقم العمل الإنساني على تدريب على إدماج الأطفال ذوي الإعاقة (على سبيل المثال تنفيذ برامج شاملة لذوي الإعاقة، التواصل مع الأطفال ذوي الإعاقة، مواءمة المعلومات)؟	<input type="checkbox"/> مخطط لها <input type="checkbox"/> قيد التنفيذ <input type="checkbox"/> مستكملة
ملاحظات:	

تعليق الصورة: رزان، فتاة يافعة تعاني من التوحد وهي تتحدث بلغة الإشارة مع صديقتها المقربة أروى التي تعاني من الصمم، في إحدى مراكز مكاني في مخيم الزعتري للاجئين، الأردن.

٩-٢- التواصل مع الأطفال واليا فعي ن ذوي الإعاقة<sup>(٥٦)</sup>

- أ- حيثما أمكن، تحدث مع الأطفال أو اليا فعي ن ذوي الإعاقة مباشرة واحصل منهم على المعلومات، وليس فقط من مقدّمي الرعاية المخصّصين لهم.
- ب- كن صبوراً. لا تضع افتراضات مسبقة. تأكد من أنك فهمت ما كان يريد الطفل التعبير عنه.
- ج- حيثما اقتضى الأمر ذلك، حدّد أفراد المجتمع الذين يمكنهم تيسير عملية التواصل مع الأطفال ذوي الإعاقة (مثل مترجمي لغة الإشارة، أو المنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة، أو التعليم الشامل أو معلمي التعليم الخاص، أو مقدّمي الرعاية للأطفال ذوي الإعاقة الآخرين، أو أخصائيي علاج النطق).
- د- الطواقم المدربة أو المتخصصة التي تعمل مع الأطفال ذوي الإعاقة، مثل أخصائيي علاج النطق وأخصائيي تطوير الطفولة المبكرة، يمكنها دعم مقدّمي الرعاية في التواصل والتفاعل مع الأطفال أو اليا فعي ن ذوي الإعاقة.
- هـ- غالباً ما يستخدم الأطفال واليا فعي ن ذوي الإعاقات السمعية (الصمّ أو الذين يواجهون صعوبات في السمع) لغة الإشارة. وإذا كان هناك طفل أو مقدم رعاية لا يعرف لغة الإشارة، استخدم لغة الجسد والمعينات البصرية أو كلمات رئيسية، وتحدث ببطء وبوضوح.
- وعند التحدث مع طفل يقرأ الشفاه، احرص على التواصل معه بالعين ولا تغلق فمك.
  - بالنسبة للأطفال واليا فعي ن ذوي الإعاقات البصرية (المكفوفين أو ممن لديهم قصور في الرؤية):
  - قم بوصف المحيط وعرّف على الأشخاص الحاضرين.
  - استخدم «طريقة الساعة» لمساعدة الأطفال واليا فعي ن الأكبر سناً على تحديد مكان الأشخاص والأشياء (على سبيل المثال، «يقع المرحاض باتجاه الساعة ٣» إذا كان مباشرة على يمينهم، أو «الألعاب موجودة بين الساعة ٨ و ١٠» إذا كانت على يسارهم).

الأفكار العملية المفيدة المعروضة أدناه هي عبارة عن مرجع يسترشد به مسؤولو العمل الإنساني عند مشاركتهم بشكل مباشر مع الأطفال ذوي الإعاقة وأسره م (بما فيهم مانحي الرعاية ذوي الإعاقة)؛ على سبيل المثال أثناء إجراء مشاورات مع الفئات السكانية المتأثرة، أو عند زيارة مرافق الخدمات والبرامج، أو عند تصميم رسائل موجهة للفئات السكانية المتأثرة.

٩-١- المصطلحات<sup>(٥٤)</sup>

وتعتبر المصطلحات المستخدمة للتعامل مع قضايا الأطفال واليا فعي ن ذوي الإعاقة أو للتحدث عنهم في المواد أ مصطلحات مهمة حيث أنها يمكن أن تقلل من أهميتهم أو تمكنهم أكثر.

- أ- احرص على استخدام مصطلحات بصيغة المتكلم (على سبيل المثال «طفل ذو إعاقة»، وليس «طفل معاق»؛ «فتاة مكفوفة» أو «فتاة تعاني من عجز بصري» وليس «فتاة عمياء»).
- ب- لا تستخدم مصطلحات تنطوي إلى تضمينات سلبية، مثل «يعاني/تعاني»، أو «معاناة» أو «معاق/ة». تحدث عن الشخص كـ «مستخدم لكروسي متحرك» وليس «ملزم باستخدام» أو «مقيد بكروسي متحرك».
- ج- استخدم مصطلح «أشخاص بلا إعاقات» وليس أشخاص «طبيعيين» أو «عاديين».
- د- لا تستخدم الاختصارات للإشارة إلى الأطفال ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الإعاقة.<sup>(٥٥)</sup>
- هـ- استخدم المصطلحات المناسبة لمختلف أنواع الإعاقات: الجسدية والبصرية والسمعية والفكرية والعجز النفسي الاجتماعي (أنظر المسرد).

(٥٤)- لمزيد من المعلومات حول المصطلحات المتعلقة بالإعاقات، أنظر نموذج آليات التواصل الشاملة الذي وضعته اليونيسف، على الموقع:

[www.unicef.org/disabilities/index\\_90418.html](http://www.unicef.org/disabilities/index_90418.html)

(٥٥)- يستخدم ميثاق حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (CRPD) مصطلح «الأطفال ذوي الإعاقة» و«الأشخاص ذوي الإعاقة». تبعاً لوصمة العار والتمييز الذي يعاني منه الأطفال والبالغين ذوي الإعاقة منذ زمن طويل، فهم يرغبون بأن يُشار إليهم كأطفال وأشخاص، وبالتالي فإن استخدام الاختصارات يجرّمهم من ذلك.

(٥٦)- لمزيد من المعلومات حول التواصل مع الأطفال ذوي الإعاقة، أنظر نموذج آليات التواصل الشاملة الذي وضعته اليونيسف، على الموقع:

[www.unicef.org/disabilities/index\\_90418.html](http://www.unicef.org/disabilities/index_90418.html)

الشكل ٣: طريقة الساعة



المصدر: قسم الإعاقة لدى اليونيسف

- قم بدعم الأطفال واليافعين في تطوير كتاب أو لوحة أو بطاقات تحتوي على صور أو رسومات ذات علاقة بالأنشطة اليومية والمشاعر والمواد (مثل الأواني أو الألعاب المفضلة أو ما يدل على شعورهم بالحرارة أو البرودة). ويمكنهم استخدام هذه الكتب أو اللوحات أو البطاقات للتعبير عن صحتهم أو احتياجاتهم الغذائية أو رغبتهم باللعب (Novita، ٢٠٠٧).

الشكل ٤: لوحة التواصل



المصدر: Novita، ٢٠١٧.

- قم بتدريب الأبوين ومقدمي الرعاية على رصد وتعلم تعابير الوجه الدقيقة أو حركات الجسد التي يستخدمها الطفل للتعبير عن شعوره أو شعورها (مثل الشعور بعدم الراحة أو السعادة أو الألم أو الشبع أو الجوع أو العطش).

- ويمكن للمس الأشياء المختلفة وتحسسها المساعدة في التعلم والتعرف على الأشياء كالغذاء وأدوات المائدة.
- اطلب الإذن إذا ما عرضت توجيه أو لمس الطفل أو أجهزته المساعدة، كالكراسي المتحركة أو العصا البيضاء.
- ز- إذا كان الطفل أو اليافع يواجه صعوبة في التواصل أو فهم الرسائل، استخدم التواصل اللفظي وخذ ما يلي بعين الاعتبار:
  - استخدم الأغراض التي تمثل مختلف الأنشطة لدعم قدرة الطفل أو اليافع على فهم أو توقع ما سيحدث بعد ذلك والمساعدة في تكريس التصرفات النمطية.
  - يمكن للأطفال واليافعين ذوي الإعاقة أيضاً استخدام الأغراض لطلب أشياء معينة (على سبيل المثال، الصابون لطلب الاستحمام أو ملعقة للإشارة إلى أنهم جوعى).

### ٩-٣- مواءمة المعلومات بما يتناسب مع الأشخاص ذوي الإعاقة<sup>(٥٧)</sup>

- أ- استحداث معلومات حول العمل الإنساني بتنسيقات مختلفة. إن استخدام تنسيقات مختلفة من شأنه ضمان وصول الأطفال واليافعين ومقدمي الرعاية من ذوي الإعاقات الجسدية والفكرية والسمعية والبصرية إليها وفهمها.
- ب- والتنسيقات سهلة الوصول من قبل الأشخاص ذوي الإعاقات البصرية (المكفوفين ومن لديه قصور في الرؤية) تشمل المطبوعات الضخمة والرسائل النصية على الهواتف (معظم الهواتف الذكية تحتوي على تطبيقات مجانية للتعليق الصوتي)، ولغة بريل والإعلانات الإذاعية والصوتية.
- ج- ويمكن أيضاً للأشخاص الذين يمتلكون برنامج لقراءة الشاشة في حواسيبهم الوصول إلى المعلومات الإلكترونية (مثل رسائل البريد الإلكتروني أو تنسيق معالجة الكلمات).

د- والتنسيقات التي تكون سهلة الوصول من قبل الأشخاص من ذوي الإعاقات الفكرية تشمل اللغة المبسطة والإشارات البصرية، مثل التصويرات والرسوم والصور على المواد المطبوعة.

هـ- وتشمل التنسيقات سهلة الوصول من قبل الأطفال من ذوي الإعاقات السمعية (الصم أو من لديهم قصور في السمع) معلومات مطبوعة ورسائل نصية وتعليقات توضيحية وترجمة للغة الإشارة للاجتماعات والإعلانات المتلفزة.

و- قم بتنظيم ورش عمل لإشراك المنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة وغيرها من المجموعات المعنية بالإعاقة والأطفال واليافعين من ذوي مختلف أنواع الإعاقات في عملية تصميم ومراجعة وتوزيع مواد التواصل، مثل البرامج الإذاعية التي ينفذها يافعين ذوي إعاقة (أنظر المربع ٥ والقسم ٧-٢.ي).

### مثال: تنسيقات سهلة الوصول في الاستجابة للتسونامي

بعد وقوع الهزة الأرضية والتسونامي في شهر مارس/آذار عام ٢٠١١ في اليابان، تم استخدام النشرات الإذاعية وشاشات صغيرة تحتوي على مكبرات للصوت للوصول إلى الفئة السكانية المتأثرة. لكن هذه الإعلانات لم تصل إلى الأشخاص من ذوي الإعاقات السمعية أو ممن لديهم صعوبات في السمع.

وبعد وقوع الكارثة، أطلقت شركة خاصة تُدعى بلص فويس PLUSVoice خدمة مجانية لتوفير ترجمة لغة الإشارة عبر مكالمات الفيديو لسكان ولايات إيوت ومياجي وفوكوشيما. استطاعت آليات دعم التواصل عن بعد هذه إتاحة وصول الأشخاص من ذوي الإعاقات السمعية إلى المعلومات والتحذيرات المتعلقة بحالات الطوارئ (اللجنة الدولية للصليب الأحمر، منظمة هانديكاب إنترناشيونال ومؤسسة CBM، ٢٠١٥).

### ٩-٤- إعداد رسائل شاملة للأطفال ذوي الإعاقة

الطريقة التي يتم من خلالها تصوير الأطفال ذوي الإعاقة من شأنها المساعدة في الحد من الصورة النمطية السائدة عنهم والتحيز تجاههم، ويمكنها تعزيز الوعي حول احتياجاتهم وقدراتهم. يمكن أن تكون كافة آليات التواصل المتعلقة بكل من العمل الإنساني والتنمية شاملة للإعاقة.

أ- احرص على تضمين صور للأطفال ذوي الإعاقة في معلومات العمل الإنساني المتعلقة بالإعاقة وكذلك في معلومات العمل الإنساني غير المتعلقة بالإعاقة، لتمثيل التنوع المجتمعي.

ب- قم بتصوير الأطفال من ذوي مختلف أنواع الإعاقات كجزء من مجموعات الأطفال، وليس تصويرهم كمجموعة منفصلة.

ج- قم بتصوير الأطفال ذوي الإعاقة ومقدمي الرعاية المخصصين لهم وهم يشاركون بشكل فاعل في الأنشطة (مثل غسل الأيدي أو اللعب أو تواجدهم في الساحات الصديقة للطفل أو ساحات التعلم المؤقتة).

(٥٧)- لمزيد من المعلومات حول مواءمة المعلومات بما يتناسب مع الأشخاص ذوي الإعاقة، أنظر نموذج آليات التواصل الشاملة الذي وضعته اليونيسف، على الموقع: [www.unicef.org/disabilities/index\\_90418.html](http://www.unicef.org/disabilities/index_90418.html) وبالإضافة إلى نموذج آليات التواصل الشاملة الذي وضعه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن فيروس إيبولا في سيراليون على: <https://www.youtube.com/watch?v=M015IGF1MA>.



د- قم بمواءمة أدوات التواصل القائمة لرفع مستوى الوعي حول الإعاقة.

إمكانية الوصول: إمكانية وصول الأشخاص ذوي الإعاقة، على قدم المساواة مع غيرهم، إلى البيئة الجسدية، ووسائل المواصلات، والمعلومات وآليات التواصل، بما فيها تكنولوجيات وأنظمة المعلومات والتواصل، وغيرها من المرافق والخدمات المتاحة أو الموفرة للعامّة، سواء في المناطق الحضرية أو الريفية (الأمم المتحدة، ٢٠٠٦). إمكانية الوصول المادية هي توفير الأبنية أو أجزاء من الأبنية للأشخاص، بغض النظر عن طبيعة إعاقتهم أو عمرهم أو نوعهم الاجتماعي، بما يمكنهم من الوصول إليها والدخول إليها واستخدامها والخروج منها (المنظمة الدولية للمعايير ISO، ٢٠١١).

تنسيقات سهلة الوصول والاستخدام: توفر المعلومات للأشخاص ذوي مختلف أنواع الإعاقات. وتشمل التنسيقات عروض للنصوص ولغة بريل والتواصل اللمسي، والمطبوعات الضخمة، والوسائط المتعددة، والمواد الخطية والصوتية والمكتوبة بلغة واضحة، وأنماط القراءة البشرية والتكبيرية وغيرها من الأنماط البديلة، ووسائل وتنسيقات التواصل، بما فيها المعلومات وتكنولوجيا التواصل سهلة الوصول والاستخدام (الأمم المتحدة، ٢٠٠٦).

لافتات سهلة الوصول: لافتات مصممة لإبلاغ وتوجيه جميع الأشخاص، بما فيهم الأشخاص ذوي الإعاقة. ويجب أن تكون اللافتة مرئية واضحة وبسيطة وسهلة القراءة ومفهومة، وأن تحتوي على عناصر لمسية، وأن تكون مضاءة كما ينبغي أثناء الليل.

الأجهزة المساندة: أي منتج خارجي (بما فيها الأجهزة أو المعدات أو الأدوات أو البرمجيات)، خاصة تلك التي يتم إنتاجها أو إتاحتها بشكل عام، ويكون الغرض الرئيسي منها تعزيز أو تحسين القدرة الوظيفية للفرد واستقلاليته، وبالتالي تحسين سلامتهم ورفاهيتهم. كما تُستخدم المنتجات المساندة أيضاً للحيلولة دون حدوث عجز وظروف صحية ثانوية (منظمة الصحة العالمية، ٢٠١٦).

التواصل الذي يهدف إلى تغيير السلوك (BCC): عملية تشاورية قائمة على الأبحاث لتناول المعرفة والتوجهات والممارسات. وهذا التواصل يوفر معلومات وحافز من خلال استراتيجيات محددة جيداً، باستخدام خليط من القنوات الإعلامية والطرق التشاركية. وتركز استراتيجيات تغيير السلوك على الفرد بوصفه نواة للتغيير للحث على وتعزيز السلوكيات الإيجابية والملائمة.<sup>(٥٩)</sup>

مانح الرعاية: مصطلح «الوالدة أو مانح/ة الرعاية» لا يقتصر فقط على الأبوين الحقيقيين، لكنه يشمل أيضاً أي وصي يقدم رعاية متوافقة للطفل. ومصطلح مانحو الرعاية يشمل الآباء والأمهات والأشقاء والجدّين وغيرهم من أقرباء الطفل، وكذلك مزودي رعاية الطفل الذين يلعبون دوراً مهماً في رعاية الرضع وصغار الأطفال (اليونيسف وييل، ٢٠١٤).

التواصل الذي يهدف إلى التنمية (C4D): هو عبارة عن عملية ثنائية المسار لتشارك الأفكار والمعرفة باستخدام مجموعة متنوعة من أدوات وطرق التواصل التي تمكّن الأفراد والمجتمعات من تنفيذ أعمال لتحسين مستوى حياتهم. وهو ينطوي على إشراك المجتمعات والإصغاء للبالغين

- التواصل الخاص بحقيقية أدوات العمل الإنساني (CHAT).<sup>(٥٨)</sup>
- آليات التواصل من أجل التنمية (C4D) الخاصة باليونيسف: وفر منبراً للأطفال واليافعين ذوي الإعاقة من خلال التحشيد الاجتماعي وإشراكهم في حملات التواصل كممثلين رئيسيين، وركّز على عكس صورة إيجابية عن الإعاقة، بهدف تغيير الأعراف الاجتماعية والحدّ من أثر وصمة العار والتمييز.

(٥٩)- تتوفر مزيد من المعلومات على الموقع: <https://www.unicef.org/cbsc>

(٥٨)- أنظر [https://www.adelaide.edu.au/acru/projects/effectivecomms/6-C4D-CHAT\\_Proof-2.pdf](https://www.adelaide.edu.au/acru/projects/effectivecomms/6-C4D-CHAT_Proof-2.pdf)



والأطفال وهم يحددون مشاكلهم ويقترحون حلولاً لها ويتصرفون بناءً عليها.<sup>(١٠)</sup>

**الإعاقة:** هي عجز طويل الأمد يؤثر على القدرة الوظيفية للشخص وهي تنطوي على حواجز تفاعلية ومواقفية وبيئية تعيق المشاركة الكاملة والفاعلة للشخص في المجتمع التي يتمتع بها الآخرون (الأمم المتحدة، ٢٠٠٦).

**إدماج ذوي الإعاقة:** توجه يهدف إلى معالجة الحواجز التي يواجهها الأشخاص ذوي الإعاقة، ودعم احتياجاتهم المحددة وضمان مشاركتهم.

**التتبع السريع:** آليات تهدف إلى تحديد مجموعات معينة وتحديد أولوياتها، كالأشخاص ذوي الإعاقة، مما يتيح إعطاء أولوية للوصول إلى الخدمات. ومن الأمثلة على آليات التتبع السريع هناك الخطوط المنفصلة والأنظمة الرمزية وتحديد أعداد المستفيدين وتعريفهم أو بطاقات الفئات المستفيدة.

**العجز:** هو عبارة عن مشاكل، كانحراف كبير أو فقدان ما، في عضو وظيفي أو تركيبية وظيفية في الجسم (منظمة الصحة العالمية، ٢٠٠٢). وقد يكون العجز مؤقتاً أو دائماً، وقد يكون لدى الأشخاص حالات عجز متعددة. وهناك خمس فئات للعجز:

- العجز السمعي (حسي) - الصمم وفقدان السمع
- العجز البصري (حسي) - العمى وقصور الرؤية
- العجز النفسي الاجتماعي - مشاكل صحية عقلية تؤدي إلى صعوبات في التواصل وخلل في الانتباه وسلوكيات خارجة عن السيطرة (ومن الأمثلة عليها اضطراب فرط الحركة وتشتت الانتباه، والاكتئاب، واضطراب توتر ما بعد الصدمة).
- العجز النمائي والفكري - وله درجات متفاوتة في تقييد الوظائف الفكرية التي يمكن أن تؤثر على قدرة التعلم والتذكر وتركيز الانتباه والتواصل وتطوير الاستقلالية الاجتماعية والاستقرار العاطفي (ومن الأمثلة عليه متلازمة داون).
- العجز الجسدي - تقييد جزئي أو كلي في الحركة، بما في ذلك الجزء العلوي و/أو السفلي من الجسم.

**الإدماج:** عملية تهدف إلى ضمان أخذ الأشخاص الأكثر استضعافاً بعين الاعتبار وبشكل متساو، ولضمان مشاركتهم واستفادتهم من برامج التنمية والبرامج الإنسانية.

**المنظمات المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة:** وهي عبارة عن جمعيات من الأشخاص ذوي الإعاقة و/أو ممثليهم، بما فيه مجموعات المساعدة الذاتية، واتحادات وشبكات وجمعيات أهل الأطفال ذوي الإعاقة. تعتبر منظمة ما منظمة معنية بالأشخاص ذوي الإعاقة إذا كانت أغلبية مجلس إدارتها وأعضائها من الأشخاص ذوي الإعاقة (منظمة الأشخاص ذوي الإعاقة في أستراليا PWDA، ٢٠١٦).

**الأشخاص ذوي الإعاقة (الأطفال والياقين والبالغين):** هم أشخاص لديهم عجز جسدي أو عقلي أو فكري أو حسي طويل الأمد، والذي ينطوي على حواجز تفاعلية متنوعة قد تعيق مشاركتهم الفاعلة والكاملة في المجتمع بشكل متساو مع الآخرين (الأمم المتحدة، ٢٠٠٦).

**التصميم العالمي:** تصميم المنتجات والبيئات والبرامج والخدمات لتكون قابلة للاستخدام من قبل جميع الأشخاص، إلى أكبر حد ممكن، دون الحاجة إلى مواءمتها أو وجود تصميم متخصص. وهذه لا تشمل الأجهزة المساندة الخاصة بمجموعات معينة من الأشخاص ذوي الإعاقة حيثما دعت الحاجة إلى ذلك (الأمم المتحدة، ٢٠٠٦).

(١٠)- تتوفر مزيد من المعلومات على الموقع: <https://www.unicef.org/cbsc>.

التجمع الدولي لإدماج السنّ والإعاقة في العمل الإنساني، المعايير الدنيا لإدماج العمر والإعاقة في العمل الإنساني: نسخة تجريبية، ٢٠١٥، [www.helpage.org/newsroom/latest-news/](http://www.helpage.org/newsroom/latest-news/)، تم الوصول إليها بتاريخ ٢٦ مايو/أيار ٢٠١٧.

ميثاق إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة في العمل الإنساني، <http://humanitariananddisabilitycharter.org>، تم الوصول إليه بتاريخ ٢٦ مايو/أيار ٢٠١٧.

صندوق الأمم المتحدة للطفولة، الالتزامات الرئيسية تجاه الأطفال في العمل الإنساني، اليونيسف، ٢٠١٠.

صندوق الأمم المتحدة للطفولة، تعاملوا معنا على محمل الجد! إشراك الأطفال ذوي الإعاقة في القرارات التي تؤثر على حياتهم، اليونيسف، ٢٠١٣، [www.unicef.org/disabilities/files/](http://www.unicef.org/disabilities/files/Take_Us_Seriously.pdf)، تم الوصول إليها بتاريخ ٢٦ مايو/أيار ٢٠١٧.

صندوق الأمم المتحدة للطفولة، «الإعاقة في دورة الحياة: الاستثمار في الأطفال ذوي الإعاقة»، وصلة فيديو، <https://vimeo.com/88928994>، تم الوصول إليها بتاريخ ٢٦ مايو/أيار ٢٠١٧.

صندوق الأمم المتحدة للطفولة، «وصلة فيديو حول توجيه الإعاقة»، اليونيسف، ٢٠١٤، [www.unicef.org/disabilities/66434.html](http://www.unicef.org/disabilities/66434.html)، تم الوصول إليها بتاريخ ٢٦ مايو/أيار ٢٠١٧.

صندوق الأمم المتحدة للطفولة، نموذج آليات التواصل الشاملة، اليونيسف، ٢٠١٦، [www.unicef.org/disabilities/index\\_90418.html](http://www.unicef.org/disabilities/index_90418.html)، تم الوصول إليها بتاريخ ٢٦ مايو/أيار ٢٠١٧.

مفوضية اللاجئين النسائية، تعزيز دور المرأة ذات الإعاقة في العمل الإنساني: دليل الميسر، مفوضية اللاجئين النسائية، ٢٠١٧، <https://www.womensrefugeecommission.org/populations/>، تم الوصول إليها بتاريخ ٢٦ مايو/أيار ٢٠١٧.

لتجمع الدولي لإدماج السنّ والإعاقة في العمل الإنساني، المعايير الدنيا لإدماج العمر والإعاقة في العمل الإنساني: نسخة تجريبية، ٢٠١٥.

مؤسسة CBM، «الإعاقة في الاستجابة الإنسانية في باكستان»، ٢٠١١، [www.cbm.org/Disability-in-Humanitarian-Response-in-Pakistan--314830.php](http://www.cbm.org/Disability-in-Humanitarian-Response-in-Pakistan--314830.php)، تم الوصول إليها بتاريخ ٢٦ مايو/أيار ٢٠١٧.

مؤسسة CBM وأخرى، إدماج الإعاقة في الاستجابة لحالات الطوارئ في أزمات الجفاف ونقص الغذاء، مؤسسة CBM، ومنظمة هانديكاب إنترناشيونال، والصليب الأحمر في كينيا، وجمعية الأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية في كينيا، ٢٠١٤.

منظمة هانديكاب إنترناشيونال ومؤسسة هيلب إيج إنترناشيونال، الضحايا الخفيون للأزمة السورية: اللاجئ ذوي الإعاقة والمصابين والمسنين منظمة هانديكاب إنترناشيونال ومؤسسة هيلب إيج، ٢٠١٤.

هيوز، كيه، وآخرون، «انتشار ومخاطر العنف ضد البالغين ذوي الإعاقة: مراجعة منهجية وتحليل ميتا للدراسات الرصدية»، لانسييت ٢٨ أبريل/نيسان، معرف الوثيقة الرقمي: S0410-6736(11)61851-5/10.1016

اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، جاهزة الاستجابة لحالات الطوارئ: تحليل ومراقبة المخاطر، الحد الأدنى من الجاهزية، الجاهزية المتقدمة والتخطيط لحالات الطوارئ، IASC، ٢٠١٥.

التجمع الدولي للإعاقة والتنمية، التعليم الشامل في حالات الطوارئ: الوصول إلى الأنشطة التعليمية النوعية للأطفال ذوي الإعاقات الواقعية في الأزمات وحالات الطوارئ، IDDC، ٢٠٠٨.

الاتحاد الدولي للصليب الأحمر وجمعيات الصليب الأحمر، منظمة هانديكاب إنترناشيونال ومؤسسة CBM، جميعنا تحت سقف واحد: المأوى والمستوطنات الشاملة للإعاقة في حالات الطوارئ، الاتحاد الدولي للصليب الأحمر، ٢٠١٥.

المنظمة الدولية للمعايير، المعيار الدولي ISO 21542: إعمار الأبنية - إمكانية الوصول إلى بيئة البناء وقابلية استخدامها، ISO، ٢٠١١.

مؤسسة ليونارد تشيشاير للإعاقة Leonard Cheshire Disability، اليونيسف ومؤسسة سبيون، «سوء التغذية والإعاقة: فرص تعاون غير مستكشفة»، طب الأطفال وصحة الطفل العالمية، العدد ٣٤، رقم ٤، ٢٠١٤.

مؤسسة نوفيتا لخدمات الأطفال Noviat Children's Services، بيانات حقائق حول التواصل البديل والمعزز، مؤسسة نوفيتا لخدمات الأطفال، ٢٠٠٧.

مؤسسة نوفيتا لخدمات الأطفال، «التواصل المعزز والبديل»، ٢٠١٧، <https://www.novita.org.au/services/augmentative-and-alternative-communication>، تم الوصول إليها بتاريخ ٢٦ مايو/أيار ٢٠١٧.

مؤسسة الأشخاص ذوي الإعاقة في أستراليا، «منظمات الأشخاص ذوي الإعاقة»، ٢٠١٦، [www.pwd.org.au/student-section/disabled-people-s-organisations-dpos.html](http://www.pwd.org.au/student-section/disabled-people-s-organisations-dpos.html)، تم الوصول إليها بتاريخ ٢٦ مايو/أيار ٢٠١٧.

الأمم المتحدة، ميثاق حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، ١٠٦/٦١/A/RES، ١٣ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦.

منظمة الأمم المتحدة للتعليم والعلوم والثقافة (اليونيسكو)، دليل تخطيط التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء، القسم ٢-٤، «الأطفال ذوي الإعاقة»، اليونيسكو، ٢٠١٠.

المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، العنف الجنسي والقائم على النوع الاجتماعي ضد اللاجئين والعائدين والنازحين الداخليين: إرشادات للوقاية والاستجابة، المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ٢٠٠٣.

المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، إرشادات فريق عمل الإعاقة لوضع أولويات الخدمات المتعلقة بالإعاقة للاجئين والفئات السكانية المستضعفة الأخرى في الأردن، وثيقة عمل، المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ٢٠١٥.

المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، «فريق العمل المعني بالعمر والإعاقة، مخيم الزعتري، الأردن: أحكام مرجعية»، المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ٢٠١٦، <http://data.unhcr.org/syrianrefugees/download.php?id=12562>، تم الوصول إليها بتاريخ ٢٦ مايو/أيار ٢٠١٧.

المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، إطار عمل تقييم نقاط الضعف: المؤشر العالمي للإعاقة للمساعدة في التعرف على الأشخاص ذوي الإعاقة، المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ٢٠١٦، <http://reliefweb.int/report/jordan/vulnerability-assessment-framework-disability-universal-indicator-assist>، تم الوصول إليها بتاريخ ٢٦ مايو/أيار ٢٠١٧.

صندوق الأمم المتحدة للطفولة، تعزيز حقوق الأطفال ذوي الإعاقة، إنوسيتي دايجست Innocenti Digest رقم ١٣، اليونيسف، ٢٠٠٧.

صندوق الأمم المتحدة للطفولة، الالتزامات الرئيسية تجاه الأطفال في العمل الإنساني، اليونيسف، ٢٠١٠.

صندوق الأمم المتحدة للطفولة، وضع أطفال العالم: الأطفال ذوي الإعاقة، اليونيسف، ٢٠١٣. صندوق الأمم المتحدة للطفولة، وصول الذين لا يتم الوصول إليهم: الهزات الأرضية في نيبال - مراجعة على مدى ستة أشهر، اليونيسف، ٢٠١٥.

صندوق الأمم المتحدة للطفولة، «ملاحظة مفاهيم: اليونيسف / مجموعة واشنطن المعنية بالإعاقة، نموذج إحصائيات القدرة الوظيفية للطفل»، اليونيسف، ٢٠١٦، <https://data.unicef.org/wp-content/uploads/2016/11/UNICEF-WG-Child-Functioning-Module-Concept-Note-October-2016-FINAL.pdf>.

المكتب القطري لصندوق الأمم المتحدة للطفولة في الأردن، «إجراءات التشغيل القياسية لمشروع مكاني في الأردن»، اليونيسف الأردن، ٢٠١٦.

صندوق الأمم المتحدة للطفولة ومنظمة الصحة العالمية، دمج أنشطة تنمية الطفولة المبكرة ضمن برامج التغذية في حالات الطوارئ: لماذا، وماذا، وكيف، اليونيسف ومنظمة الصحة العالمية، ٢٠١١.

صندوق الأمم المتحدة للطفولة، مراجعة منهجية لبرامج الأبوين لصغار الأطفال في الدول متدنية ومتوسطة الدخل، اليونيسف، ٢٠١٤.

مركز المياه والهندسة والتطوير، تصميم شامل للمراحيض المدرسية: كم تبلغ تكلفتها ومن يستفيد منها؟، مركز المياه والهندسة والتطوير، ٢٠١٠.

منظمة الصحة العالمية، «التصنيف الدولي للقدرات الوظيفية، الإعاقة والصحة (ICF)»، [www.who.int/classifications/icf/en](http://www.who.int/classifications/icf/en)، تم الوصول إليها بتاريخ ٢٦ مايو/أيار ٢٠١٧.

منظمة الصحة العالمية، التقرير العالمي حول الإعاقة، منظمة الصحة العالمية، ٢٠١١.

منظمة الصحة العالمية، قائمة المنتجات المساندة ذات الأولوية، منظمة الصحة العالمية، ٢٠١٦.

منظمة الصحة العالمية ومفوضية الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا ومنطقة المحيط الهادي، دليل تدريبي في إحصائيات الإعاقة، منظمة الصحة العالمية ومفوضية الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا ومنطقة المحيط الهادي (UNESCAP)، ٢٠٠٨.

منظمة الصحة العالمية وصندوق الأمم المتحدة للطفولة، «تنمية الطفولة المبكرة والإعاقة»، ورقة

نقاش، منظمة الصحة العالمية واليونيسف، ٢٠١٢.

منظمة الصحة العالمية وصندوق الأمم المتحدة للطفولة، «المنتجات المساندة للأطفال ذوي الإعاقة: خلق فرص للتعليم والإدماج والمشاركة»، ورقة نقاش، منظمة الصحة العالمية واليونيسف، ٢٠١٥.

© صندوق الأمم المتحدة للطفولة «اليونيسف»

نيسان/٢٠١٧

مفوضية اللاجئتين النسائية، العنف القائم على النوع الاجتماعي بين النساء والفتيات النازحات ذات الإعاقة، مفوضية اللاجئتين النسائية، ٢٠١٢.

مفوضية اللاجئتين النسائية، إدماج الإعاقة: ترجمة السياسات إلى ممارسة عملية في العمل الإنساني، مفوضية اللاجئتين النسائية، ٢٠١٤.

قسم الإعاقة، اليونيسف

United Nations Plaza, New York, NY, 10017, USA 3

عنوان البريد الإلكتروني: [disabilities@unicef.org](mailto:disabilities@unicef.org)

مفوضية اللاجئتين النسائية، «العمل من أجل تحسين مستقبلنا»: إدماج النساء والفتيات ذات الإعاقة في العمل الإنساني، مفوضية اللاجئتين النسائية، ٢٠١٦.

مفوضية اللاجئتين النسائية، تعزيز دور المرأة ذات الإعاقة في العمل الإنساني: دليل الميسر، مفوضية اللاجئتين النسائية، ٢٠١٧.

هذه الكتيبات الستة للتوجيه متوفرة على الموقع:

<http://training.unicef.org/disability/emergencies>

وإضافة إلى النسخ المطبوعة والمنشورة بصيغة PDF، يتوفر الدليل أيضاً بتنسيقات بديلة متنوعة: بما فيها تنسيق EPUB وملف جاهز بلغة بريل وتنسيقات HTML

صورة الغلاف:

حقوق الصورة: ©UNICEF/UNI156069/Nooran

تعليق الصورة: أحمد وهو يدفع الكرسي المتحرك الذي تجلس فيه ابنته صفاء، ٦ أعوام، في مخيم الزعتري للاجئين في الأردن. بعد هدم منزل العائلة في الجمهورية العربية السورية، اتخذت الأسرة مأوى لها في مزرعة مهجورة. وقد تعرضت العائلة هنا لهجوم أدى إلى تعرض صفاء لإصابة خطيرة، حيث فقدت رجلها اليمنى وتعرضت لحروق وجروح متفرقة بسبب الشظايا.



unicef   
for every child